Documentation technique

A Crane Co. Company

Monnayeur-rendeur currenza C2®

Mode d'emploi

pour la réalisation de travaux de service

05.11 Schn / JMo / Roe
Version 2.1
HB.C2SA-FR

RoHS ✓

CRANE®
National Rejectors, Inc. GmbH • Zum Fruchthof 6 • D-21614 Buxtehude
Tél. : +49 (0) 41 61-729-0 • Télécopie : +49 (0) 41 61-729-115 • Courriel : info@nri.de • Internet : www.nri.de

Sommaire

1 Concernant le présent mode d'emploi 7
Conventions textuelles 7
Autres documentations techniques pertinentes 8

2 Consignes de sécurité 9

3 Langue des menus 10

4 Travailler sur les tubes de monnaie 11
Afficher le contenu actuel des tubes (inventaire) 11
Sortir une ou plusieurs pièces 12
Sortir une pièce unique 12
Sortir plusieurs pièces les unes après les autres 13
Vider la cassette de monnaie 13
Vider toutes les cassettes à tubes jusqu'à un certain niveau de remplissage (Float-level) 14
Faire l'appoint de monnaie... 15
... par insertion de pièces dans le monnayeur-rendeur 15
c² blue / white / orange 16
c² green 17
... par remplissage direct de la cassette de monnaie ... 19
... avec un nombre quelconque de pièces 19
... avec un nombre compté de pièces (Float-level) 20
Optimiser les mouvements de pièces dans les tubes 24
Ouvrir le Coin Manager 24
Comparaison de l'entrée et de la sortie des tubes de monnaie 25
Analyser les mouvements de pièces dans les tubes et régler de manière optimale les paramètres des tubes 26

5 Configuration du jeton 27

Apprentissage du jeton dans le canal de pièces 27

Configurer l'apprentissage du jeton pour vente libre ou paiement (uniquement BDV / Executive) 29

- Configurer les valeurs du jeton 29
- Configurer le jeton en tant que jeton de valeur 31
- Configurer le jeton de vente libre 32

Affecter l'apprentissage du jeton au groupe de pièces A ou B (en option) 32

Dévier un jeton accepté vers la sortie 34

Effacer la configuration du jeton 35

6 Actualisation du logiciel résident 36

Afficher les versions actuelles du logiciel résident 36

Actualiser le logiciel résident à l'aide d'un PC et du module HENRI 37

- Télécharger d'Internet le nouveau logiciel résident et les applications d'actualisation correspondantes 37
- Installer HenriFlash 37
- Charger un nouveau logiciel résident c² dans le module HENRI 38
- Installer le nouveau logiciel résident dans le monnayeur-rendeur 39

Actualiser le logiciel résident à l'aide d'une carte SIM et du module HENRI 40

7 Décompte (en option) 41

Contrôler les données de décompte à l'aide du module HENRI 41

- Quelles données de décompte sont saisies et comment sont-elles structurées ? 41
  - Données générales 42
  - Ventes 42
  - Transfert de fonds 43
- Afficher les données de décompte 46

Lire les données de décompte via l'interface IrDA 47

Imprimer les données de décompte sur une imprimante mobile 48

8 Lecture des données statistiques 49
Lire les données statistiques du currenza c² 49
Effacer les données statistiques de la mémoire HENRI 50

9 Nettoyage 52
Nettoyer le glissoir et le dispositif de tri (une fois par an) 52
Nettoyer les capteurs de paiement 53
Nettoyer les capteurs de remplissage 56
Diagnostic 56
Valeurs affichées en cas des capteurs optiques de niveau sans dommage 57
Valeurs affichées en cas des capteurs optiques de niveau à observer régulièrement 57
Valeurs affichées par les capteurs en cas d'encrassement / de défaut 57
Cerner la cause d'un défaut (test golden unit) 58
Nettoyage sur place 58
Nettoyer une cassette de monnaie 58
Nettoyer le module de connexion 59
Nettoyer à l'atelier 61
Démonter la cassette de monnaie 61
Nettoyer la cassette de monnaie 63
Remonter la cassette de monnaie 64

10 Que faire si ... ? 65
Messages d'état et de défaut du c² 65
Diagnostic rapide à l'aide des voyants de contrôle (uniquement c² green) 69
Menu Diagnostic 71
Appeler le menu Diagnostic 71
Ecrans du menu Diagnostic 72
Sélecteur 72
Module de connexion 72
Module de paiement 72
Module de décompte / airport (en option) 73
Afficheur / clavier (en option) 73
Capteurs de position du moteur 73
Capteurs de remplissage gauches (tubes A&B) / centraux (tubes C&D) / droits (tubes E&F) 73

11 Index 74

1 Concernant le présent mode d'emploi

Vous trouverez dans le présent mode d'emploi toutes les informations concernant les thèmes suivants :

- Affichage du niveau de remplissage / compteur de tube actuel (inventaire)
- Sortie d'une ou plusieurs pièces et vidage / remplissage des tubes
- Affichage des mouvements de pièces dans et hors des tubes
- Analyse des mouvements de pièces et réglage optimal des paramètres de tube (en fonction de l'analyse)
- Apprentissage de jetons
- Actualisation du logiciel résident
- Vérification des données de décompte optionnelles
- Lecture des données statistiques
- Nettoyage du monnayeur-rendeur
- Elimination des dérangements

Le présent mode d'emploi ne décrit pas l'étendue complète des fonctions du monnayeur-rendeur currenza c² ni du module de service HENRI. Pour utiliser pleinement toutes les fonctions de ces appareils et effectuer tous les réglages possibles, veuillez lire attentivement tous les modes d'emploi relatifs au monnayeur-rendeur currenza c² de NRI et au module de service HENRI (téléchargement sous forme de PDF à l'adresse www.nri.fr)

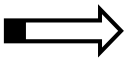
Conventions textuelles

Afin de faciliter l'orientation dans le présent mode d'emploi et de simplifier l'utilisation de l'appareil, les mises en relief suivantes on été utilisées :

Consignes de sécurité devant être impérativement respectées afin de protéger les opérateurs et les appareils.

Remarques devant être respectées afin de protéger l'environnement.

Remarques particulières destinées à faciliter l'utilisation des appareils.



Vous trouverez au début de chaque chapitre un petit résumé récapitulant le contenu du chapitre.

1 2 3 ... *Les incitations à agir* sont numérotées dans une autre police de caractère et – si cela est possible – listées sous forme de tableau.

Service LES TEXTES APPARAISSANT SUR L'AFFICHEUR sont en petites capitales.

LES **TOUCHES** et **MENUS** sont en majuscules et en caractère gras.

[**1**/**2**] Renvoi à une figure. Le chiffre situé devant la barre oblique indique le numéro de la figure, le chiffre situé derrière la barre oblique indique, quant à lui, le numéro de position dans la figure.

Autres documentations techniques pertinentes

Outre le mode d'emploi que vous tenez actuellement dans les mains. il existe pour le currenza c² et le module de service HENRI d'autres documentations, par exemple relatives aux travaux de service et aux caractéristiques techniques. Toutes les descriptions de produit sont à votre disposition sous la forme de PDF à l'adresse www.nri.fr (→ Téléchargement).

2 Consignes de sécurité

Les circuits imprimés des monnayeurs-rendeurs sont équipés de composants pouvant être endommagés par une décharge électrostatique. Veuillez donc respecter les prescriptions de manipulation relatives aux composants sensibles aux décharges électrostatiques.

N'utilisez le monnayeur-rendeur que si l'appareil et le câble de raccordement ne présentent aucun dommage.

Ne débranchez jamais le câble de raccordement du monnayeur-rendeur lorsque celui-ci est sous tension.

Avant de démonter ou de nettoyer le monnayeur-rendeur, débranchez-le du secteur.

Consultez impérativement la société NRI dès que vous désirez effectuer sur l'appareil des extensions ou transformations allant au-delà des modifications décrites dans le présent mode d'emploi.

Quand l'appareil aura fini de servir, éliminez-le dans le respect des prescriptions légales.

Nous nous réservons le droit d'apporter à l'appareil des modifications techniques non mentionnées dans la présente notice !

3 Langue des menus

Vous apprendrez dans ce chapitre comment régler la langue des menus du monnayeur-rendeur.

Le currenza c² supporte les langues suivantes :

- Allemand
- Anglais
- En option :
  - Espagnol, français, italien
  - Néerlandais
  - Polonais, slovaque, tchèque
  - Hongrois

et est fourni avec trois langues installées. La troisième langue est spécifique au client. Si nécessaire, d'autres langues que celles mentionnées ci-dessus peuvent être fournies.

Pour sélectionner la langue des menus qui définira également la langue des documents de décompte :

Accès rapide :

`= Menu principal > E = Réglage > Other settings > Language`

	Appuyer sur la touche ...	Combien de fois ?	Objectif
1		1 x	Vous vous trouvez dans le menu principal.
2	E	1 x	Vous vous trouvez dans le menu RÉGLAGE.
3	B	jusqu'à `Other settings` (avec réglages standard anglais)	Vous voulez accéder au sous-menu AUTRES RÉGLAGES (OTHER SETTINGS).
4	E	1 x	Vous vous trouvez dans le sous-menu.
5	B	1 x	Vous voulez régler le menu LANGUE (LANGUAGE).
6	E	1 x	Vous pouvez maintenant régler la langue.
7	A / B	jusqu'à la langue souhaitée	Vous voulez sélectionner cette langue.
8	E	1 x	La langue sélectionnée a été réglée.
9		1 x / 2 x	Retour au menu principal / en mode de fonctionnement.

4 Travailler sur les tubes de monnaie

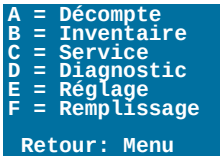
Dans le présent chapitre, vous apprendrez comment

- afficher le contenu actuel des tubes / compteurs de tubes (inventaire)
- sortir une pièce unique
- vider les tubes de monnaie (entièrement / jusqu'à un certain niveau de remplissage (float-level))
- remplir les tubes de monnaie
- optimiser les mouvements de pièces dans les tubes

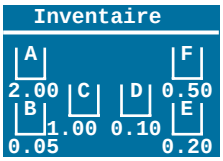
Afficher le contenu actuel des tubes (inventaire)

Pour afficher le contenu total actuel ainsi que le nombre de pièces se trouvant dans chaque tube :

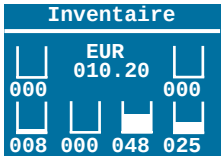
1. Raccordez le c² green / white / orange au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module de service HENRI). Si aucun défaut n'est survenu, le module de service HENRI passe automatiquement en mode c² et montre, sur l'afficheur (de l'automate), le mode de fonctionnement normal, p. ex. le nombre de pièces actuel.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Vous vous trouvez dans le menu principal :



3. Appuyer sur la touche **B**. La fenêtre INVENTAIRE affiche d'abord la combinaison de tubes de la cassette insérée :



Après un bref moment, la fenêtre affiche d'une part la valeur du contenu de la cassette complète et d'autre part le compteur de chaque tube :



Le contenu de sécurité éventuellement configuré pour chaque tube n'est pas affiché (cf. Manuel de configuration).

Par une brève pression sur la touche d'inventaire **A**, **B**, **C**, **D**, **E**, ou **F,** vous pouvez sortir du tube correspondant une pièce unique, par une pression prolongée plusieurs pièces les unes après les autres. La sortie des pièces est interrompue par l'actionnement d'une touche d'inventaire quelconque A–F (cf. section suivante).

4 Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **MENU**.

Sortir une ou plusieurs pièces

Vous pouvez sortir des pièces soit par le biais du menu INVENTAIRE (*cf. « Afficher le contenu actuel des tubes (inventaire) », p. 11*) soit, sur les c² blue et green, directement par le biais des touches d'inventaire A–F, lorsqu'aucun menu n'a été appelé :

Pour tester la sortie, mais également l'acceptation des pièces p. ex., vous pouvez sortir soit une pièce unique soit plusieurs pièces les unes après les autres. Les touches d'inventaire A–F se rapportent aux tubes A–F.

Si le monnayeur-rendeur est configuré de telle manière que les touches d'inventaire sont bloquées, celles-ci ne peuvent pas être utilisées. Soit l'appareil est réglé de manière à ce que le clavier puisse être libéré par le biais de la commande de l'automate (seulement pour les commandes MDB et BDV), soit le clavier doit d'abord être libéré par le biais du menu (cf. Manuel de configuration).

Sortir une pièce unique

Pour sortir une pièce unique d'un tube, il suffit d'appuyer sur la touche d'inventaire correspondante. Une pièce est éjectée alors pour chaque pression de la touche.

Sortir plusieurs pièces les unes après les autres

Pour sortir plusieurs pièces d'un tube :

1. Maintenez la touche correspondante **A**–**F** appuyée pendant environ cinq secondes.
   Le tube sort des pièces les unes après les autres.
2. Appuyez sur une touche quelconque **A**–**F**.
   La sortie de pièces est interrompue.

Vider la cassette de monnaie

Pour vider entièrement tous les tubes de monnaie, p. ex. avant un transport, une réparation ou en cas d'inventaire :

1. Raccordez le c² green / white / orange au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module de service HENRI).
   Si aucun défaut n'est survenu, le module de service HENRI passe automatiquement en mode c² et montre, sur l'afficheur (de l'automate), le mode de fonctionnement normal, p. ex. le nombre de pièces actuel.
2. Appuyez sur la touche **MENU**.
   Vous vous trouvez dans le menu principal :

```
A = Décompte
B = Inventaire
C = Service
D = Diagnostic
E = Réglage
F = Remplissage

 Retour: Menu
```

3. Appuyez sur la touche **C** pour ouvrir le menu SERVICE :

```
Affichage com-
 binaison tubes
Traitement
 pièces
Programmation
 jetons
Déplacer avec ↑
Choisir avec OK
```

4. Appuyez sur la touche **B** (flèche vers le bas) pour sélectionner le sous-menu VIDER TUBES :

```
Traitement
 pièces
Programmation
 jetons
Vider tubes

Déplacer avec ↑
Choisir avec OK
```

5. Appuyez sur la touche **OK** pour vider tous les tubes de la cassette.
   Les compteurs sont remis à zéro.
6. Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **EXIT**.

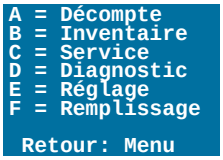
Vider toutes les cassettes à tubes jusqu'à un certain niveau de remplissage (Float-level)

Si les différents tubes de monnaie sont configurés avec un Float-level, ils peuvent être vidés jusqu'à ce que le niveau du Float-level soit atteint (cf. Manuel de configuration).

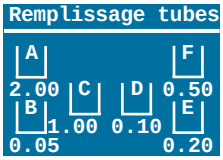
Pour vider tous les tubes de monnaie jusqu'au Float-level :

1 Raccordez le c² white / orange au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module de service HENRI).
Si aucun défaut n'est survenu, le module de service HENRI passe automatiquement en mode c² et montre, sur l'afficheur (de l'automate), le mode de fonctionnement normal, p. ex. le nombre de pièces actuel.

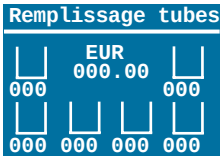
2 • c² blue / white / orange : Appuyez sur la touche **MENU**.
Vous vous trouvez dans le menu principal :



Appuyez sur la touche **F** pour activer le mode REMPLISSAGE.
La fenêtre affiche d'abord la combinaison de tubes de la cassette insérée :



Après un bref moment, la fenêtre affiche d'une part la valeur du contenu de la cassette complète et d'autre part le compteur de chaque tube :



• c² green : Appuyez sur la touche .
Le clignotement de la DEL verte (uniquement sur le c² green) indique que le monnayeur-rendeur ne se trouve plus en mode de fonctionnement mais en mode de remplissage des tubes.

3 Maintenez la touche **B** appuyée pendant environ trois secondes.
Tous les tubes sont alors vidés automatiquement jusqu'au Float-level configuré.

Faire l'appoint de monnaie...

Pour remplir le monnayeur-rendeur, vous pouvez laisser la cassette de monnaie vide en place dans l'appareil et insérer des pièces de monnaie ou retirer la cassette vide et la remplir directement.

... par insertion de pièces dans le monnayeur-rendeur

La commande de l'automate propose souvent une méthode de remplissage. Dans ce cas, il est recommandé de l'utiliser, car il se peut que la commande ne puisse reconnaître le niveau de remplissage du monnayeur-rendeur.

Si la caisse n'est pas vide, elle doit être vidée. Les pièces de monnaie déviées dans la caisse ne sont pas comptées.

La caisse n'a pas besoin d'être vidée si le monnayeur-rendeur est réglé pour que, lors du remplissage des tubes, seules les pièces de monnaie à trier dans les tubes soient acceptées et que les pièces de caisse soient bloquées (cf. Manuel de configuration).

Afin que le monnayeur-rendeur puisse compter les pièces de tube introduites pour décompte et inventaire, le monnayeur-rendeur doit être rempli en mode de remplissage des tubes. En fonction de l'exécution du monnayeur-rendeur, ce mode s'active différemment :

- pour le c² blue via le menu
- pour le c² green via le clavier
- pour le c² white / orange via le module HENRI

Veuillez lire le chapitre correspondant à votre monnayeur-rendeur.

Comme le nombre exact des pièces de monnaie est détecté, la correction du compteur de tube qui adapte le niveau du compteur de pièces, après chaque prélèvement et versement de pièces, aux mesures des capteurs de remplissage ne doit pas être activée (cf. Manuel de configuration).

Si la cassette de monnaie est retirée et entièrement vidée avant d'être remplie, les fonctions « Correction automatique du compteur de tube » et « Correction du compteur de tube à zéro » doivent être activées afin de remettre à zéro le niveau du compteur de tube avant le remplissage.

c² blue / white / orange

1 Raccordez le c² white / orange au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module de service HENRI).
Si aucun défaut n'est survenu, le module de service HENRI passe automatiquement en mode c² et montre, sur l'afficheur (de l'automate), le mode de fonctionnement normal, p. ex. le nombre de pièces actuel.

2 Appuyez sur la touche **MENU**.
Vous vous trouvez dans le menu principal :

```
A = Décompte
B = Inventaire
C = Service
D = Diagnostic
E = Réglage
F = Remplissage

 Retour: Menu
```

3 Appuyez sur la touche **F** pour activer le mode REMPLISSAGE.
La fenêtre affiche d'abord la combinaison de tubes de la cassette insérée :

```
Remplissage tubes
 A              F
2.00 C   D    0.50
 B 1.00 0.10   E
0.05          0.20
```

Après un bref moment, la fenêtre affiche d'une part la valeur du contenu de la cassette complète et d'autre part le compteur de chaque tube :

```
Remplissage tubes
     EUR
    000.00
000         000

000 000 000 000
```

4 Insérez une pièce après l'autre.
L'afficheur indique, pour chaque pièce, le tube dans lequel elle est triée :

```
    Canal: 04
    EUR 00.20
(1) Trié:
    Tube E
```

Le compteur de tube respectif compte les pièces acceptées. Les tubes sont remplis lorsque

- le capteur de tube plein est occulté,
- la limite de remplissage configurée est atteinte ou
- le Float-level configuré est atteint.

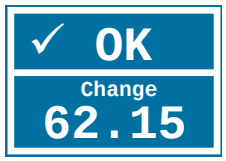
(cf. Manuel de configuration)

En fonction du réglage effectué, les pièces de tube introduites ne sont plus acceptées et sont déviées vers la sortie ou sont acceptées et dirigées vers la caisse.

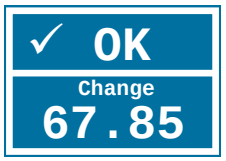
5 Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **EXIT**.

Veillez, lors de l'introduction de la première pièce dans un tube, à ce que la pièce adopte une position à plat dans le tube respectif (cf. Manuel de configuration, sous la rubrique « Contenu de sécurité »).

Il est possible qu'en mode de fonctionnement, l'afficheur indique un nombre de pièces inférieur qu'en mode de remplissage : dans ce cas, le monnayeur-rendeur est réglé de telle manière que le niveau des compteurs de pièces est transmis sans contenu de sécurité à la commande (cf. Manuel de configuration).



Message Remplissage tubes s. con. sécurité



Message Remplissage tubes a. con. sécurité

c² green

1 Appuyez sur la touche .
La DEL verte clignote et indique que le monnayeur-rendeur ne se trouve plus en mode de fonctionnement, mais en mode de remplissage des tubes.

2 Insérez les pièces de tube.
Le compteur de tube concerné compte les pièces de monnaie acceptées et le monnayeur-rendeur trie les pièces dans le tube configuré pour ce type jusqu'à ce que :
- le capteur de tube plein soit occulté,
- la limite de remplissage configurée soit atteinte ou
- le Float-level soit atteint.

(cf. Manuel de configuration)

En fonction du réglage effectué, les pièces de tube introduites ne sont plus acceptées et sont déviées vers la sortie ou sont acceptées et dirigées vers la caisse.

Veillez, lors de l'introduction de la première pièce dans un tube, à ce que la pièce adopte une position à plat dans le tube respectif (cf. Manuel de configuration, sous la rubrique « Contenu de sécurité »).

Une fois que tous les tubes sont remplis :

3 Appuyer une nouvelle fois sur la touche .
La DEL verte s'allume et indique que le monnayeur-rendeur ne se trouve plus dans le mode de remplissage des tubes, mais à nouveau dans le mode de fonctionnement.

Si pendant une durée de 30 secondes, aucune pièce de monnaie n'est introduite, le monnayeur-rendeur revient en mode de fonctionnement sans que la touche soit à nouveau activée.

... par remplissage direct de la cassette de monnaie ...

La cassette de monnaie vide peut également être retirée et remplie directement. Il est aussi possible de remplir une cassette de monnaie de remplacement au préalable. Il suffit alors de remplacer l'ancienne cassette sur place. Pour le décompte et l'inventaire, il faut que :

- la correction automatique du compteur de tube soit activée ou que
- les pièces soient comptées, ce nombre de pièces soit configuré en tant que Float-level pour chaque tube, la programmation automatique des compteurs de tube soit activée et que la correction automatique des compteurs de tubes soit désactivée.

(cf. Manuel de configuration)

... avec un nombre quelconque de pièces

1 Retirez la cassette de monnaie vide :

- Tirez le levier [**Fig. 1**/**A**].
- Sortez la cassette des glissières vers l'avant en la tirant bien droite [**Fig. 1**/**B**].

2 Remplissez la cassette de monnaie avec un nombre quelconque de pièces.

3 Insérez la cassette de monnaie (de remplacement) pleine :

- Remettez la cassette en place en l'insérant bien droite dans les glissières supérieures et inférieures [**Fig. 1**/**B**].
- Poussez la cassette dans l'appareil.
- Poussez le haut et le bas de la cassette vers le bas jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche de manière audible dans les glissières [**Fig. 1**/**C**].

Comme le nombre de pièces n'a pas été compté, la correction du compteur de tube qui adapte le niveau du compteur de pièces, après chaque prélèvement et versement de pièces, aux mesures des capteurs de remplissage ne doit pas être activée (cf. Manuel de configuration).

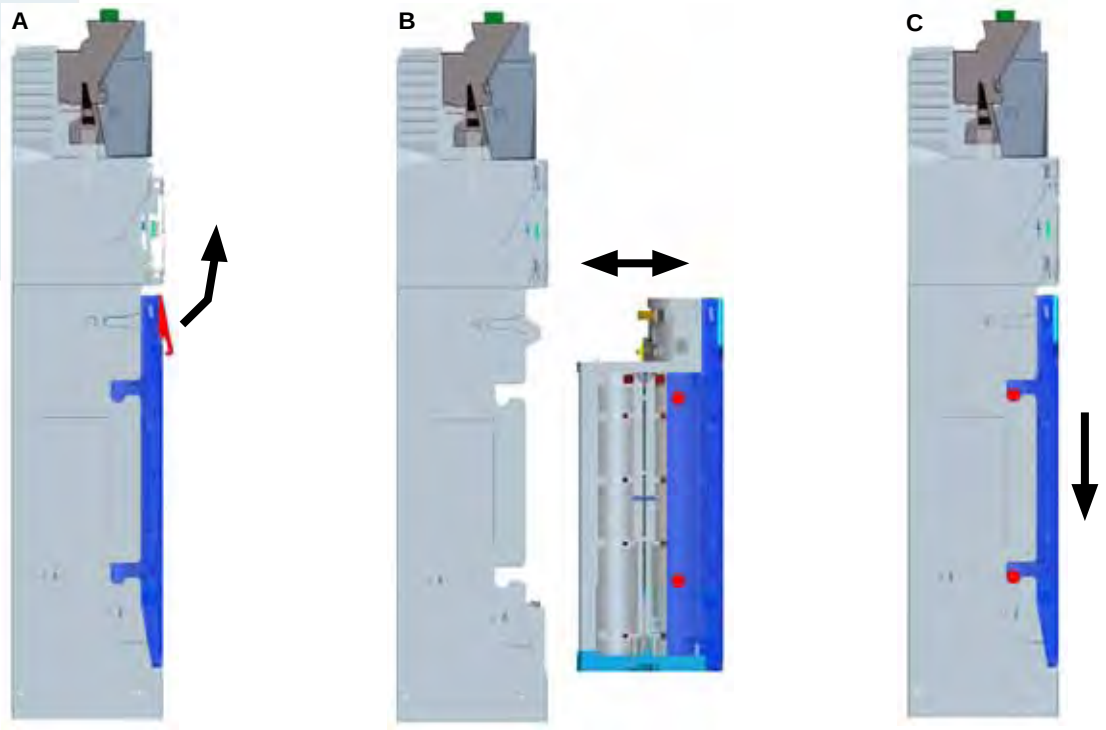


Fig. 1: Pose et dépose de la cassette de monnaie

... avec un nombre compté de pièces (Float-level)

Pour remplir les tubes de monnaie avec toujours le même nombre de pièces, il faut configurer non seulement ce nombre de pièces en tant que Float-level par tube, mais également la programmation automatique des compteurs de tubes dans le monnayeur-rendeur. Vous êtes ainsi sûr que, pour le décompte et l'inventaire, les compteurs de tubes seront bien réglés sur le Float-level lorsque la cassette de monnaie sera remplacée.

La cassette de monnaie doit être remplie ou remplacée en mode de remplissage des tubes. En fonction de l'exécution du monnayeur-rendeur, ce mode s'active différemment :

- pour le c² blue via le menu
- pour le c² green via le clavier
- pour le c² white / orange via le module HENRI

Veuillez lire le chapitre correspondant à votre monnayeur-rendeur.

c² blue / white / orange

1 Raccordez le c² white / orange au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module de service HENRI).
Si aucun défaut n'est survenu, le module de service HENRI passe automatiquement en mode c² et montre, sur l'afficheur (de l'automate), le mode de fonctionnement normal, p. ex. le nombre de pièces actuel.

2 Appuyez sur la touche **MENU**.
Vous vous trouvez dans le menu principal :

```
A = Décompte
B = Inventaire
C = Service
D = Diagnostic
E = Réglage
F = Remplissage

 Retour: Menu
```

3 Appuyez sur la touche **F** pour activer le mode REMPLISSAGE.
La fenêtre affiche d'abord la combinaison de tubes de la cassette insérée :

```
Remplissage tubes
 A            F
2.00 C  D 0.50
 B           E
   1.00 0.10
0.05       0.20
```

Après un bref moment, la fenêtre affiche d'une part la valeur du contenu de la cassette complète et d'autre part le compteur de chaque tube :

```
Remplissage tubes
     EUR
   000.00
000       000


000 000 000 000
```

4 Retirez la cassette de monnaie vide :
- Tirez le levier [**Fig. 1**/**A**].
- Sortez la cassette des glissières vers l'avant en la tirant bien droite [**Fig. 1**/**B**].
  Les compteurs de tube sont alors ramenés au Float-level configuré et l'afficheur indique le nombre de pièces nécessaires pour atteindre le Float-level.

5 Remplissez la cassette de monnaie (de remplacement) avec le nombre de pièces configuré dans le Float-level de chaque tube.

6 Insérez la cassette de monnaie (de remplacement) pleine :
- Remettez la cassette en place en l'insérant bien droite dans les glissières supérieures et inférieures [**Fig. 1**/**B**].
- Poussez la cassette dans l'appareil.
- Poussez le haut et le bas de la cassette vers le bas jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche de manière audible dans les glissières [**Fig. 1**/**C**].

7 Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **MENU**.

Afin que les compteurs de tubes réglés avec précision ne corrigent le nombre de pièces en fonction des capteurs de remplissage, la correction automatique des compteurs de tubes doit être désactivée.

Il est possible qu'en mode de fonctionnement, l'afficheur indique un nombre de pièces inférieur qu'en mode de remplissage : dans ce cas, le monnayeur-rendeur est réglé de telle manière que le niveau des compteurs de pièces est transmis sans contenu de sécurité à la commande (cf. Manuel de configuration).

c² green

1 Appuyez sur la touche ⊕.
La DEL verte clignote et indique que le monnayeur-rendeur ne se trouve plus en mode de fonctionnement, mais en mode de remplissage des tubes.

2 Retirez la cassette de monnaie vide :
- Tirez le levier [**Fig. 1**/**A**].
- Sortez la cassette des glissières vers l'avant en la tirant bien droite [**Fig. 1**/**B**].
Les compteurs des tube sont réglés sur le Float-level configuré.

3 Remplissez la cassette de monnaie, si nécessaire.

4 Insérez la cassette de monnaie (de remplacement) pleine :
- Remettez la cassette en place en l'insérant bien droite dans les glissières supérieures et inférieures [**Fig. 1**/**B**].
- Poussez la cassette dans l'appareil.
- Poussez le haut et le bas de la cassette vers le bas jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche de manière audible dans les glissières [**Fig. 1**/**C**].

5 Appuyer une nouvelle fois sur la touche .
La DEL verte s'allume et indique que le monnayeur-rendeur ne se trouve plus dans le mode de remplissage des tubes, mais à nouveau dans le mode de fonctionnement.

Afin que les compteurs de tubes réglés avec précision ne corrigent le nombre de pièces en fonction des capteurs de remplissage, la correction automatique des compteurs de tubes doit être désactivée.

Il est possible qu'en mode de fonctionnement, le monnayeur-rendeur affiche un nombre de pièces inférieur à celui que vous avez introduit : dans ce cas, le monnayeur-rendeur est réglé de telle manière que le niveau des compteurs de pièces est transmis sans contenu de sécurité à la commande (cf. Manuel de configuration).

Optimiser les mouvements de pièces dans les tubes

Si vous avez réglé les paramètres de tube de manière optimale, le monnayeur-rendeur currenza c² vous soutient dans cette opération, c'est-à-dire qu'il s'assure qu'en fonction du lieu d'implantation, la cassette de monnaie contienne autant d'argent que nécessaire et en accumule aussi peu que possible. Le c² Coin Manager met différentes fonctions à votre disposition :

- Comparaison de l'entrée et de la sortie des tubes de monnaie
- Analyse des mouvements de pièces dans les tubes
- Réglage optimal des paramètres de tube

Ouvrir le Coin Manager

1 Raccordez le c² green / white / orange au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module de service HENRI).
Si aucun défaut n'est survenu, le module de service HENRI passe automatiquement en mode c² et montre, sur l'afficheur (de l'automate), le mode de fonctionnement normal, p. ex. le nombre de pièces actuel.

2 Appuyez sur la touche **MENU**.
Vous vous trouvez dans le menu principal :

```
A = Décompte
B = Inventaire
C = Service
D = Diagnostic
E = Réglage
F = Remplissage

 Retour: Menu
```

3 Appuyez sur la touche **C** pour ouvrir le menu SERVICE :

```
Affichage com-
 binaison tubes
Traitement
 pièces
Programmation
 jetons
Déplacer avec ↑
Choisir avec OK
```

4 Appuyez sur la touche **B** (flèche vers le bas) pour sélectionner le sous-menu TRAITEMENT PIÈCES.

5 Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK** :

```
Débit des pièces

Etat analyse

Proposition pour
 optimisation
Déplacer avec ↓
Choisir avec OK
```

A partir de là, vous pouvez effectuer les opérations mentionnées ci-dessus :

Comparaison de l'entrée et de la sortie des tubes de monnaie

```
Débit des pièces

Etat analyse

Proposition pour
 optimisation
Déplacer avec ↓
Choisir avec OK
```

Le menu DÉBIT DE PIÈCES souhaité est déjà sélectionné.

6 Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer la sélection :

```
Débit des pièces
A:EUR 02.00 080%
B:EUR 01.00 036%
C:EUR 00.50 069%
D:EUR 01.00 069%
E:EUR 02.50 062%
F:EUR 02.00 097%
Retour:   EXIT
```

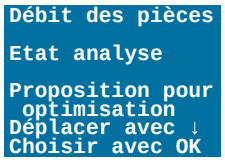
L'afficheur indique pour chaque tube le pourcentage de pièces acceptées qui ont été versées.

Trois points d'interrogation apparaissent sur l'afficheur lorsque le nombre des pièces acceptées ou versées est trop faible pour évaluer le débit de pièces de ce tube.

Si la valeur affichée est inférieure à 100, il y a eu plus de pièces entrées que de pièces payées. Si la valeur affichée est supérieure à 100, il y a eu moins de pièces entrées que de pièces payées.

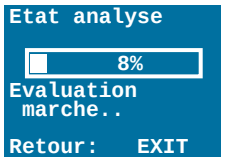
7 Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **MENU**.

Analyser les mouvements de pièces dans les tubes et régler de manière optimale les paramètres des tubes



6 Appuyez sur la touche **B** (flèche vers le bas) pour sélectionner le sous-menu ETAT ANALYSE.

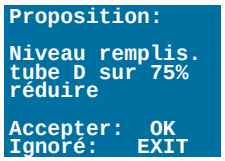
7 Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK** :



L'analyse démarre. Une fois l'analyse effectuée, le monnayeur-rendeur retourne au sous-menu TRAITEMENT PIÈCES.

8 Appuyez sur la touche **B** (flèche vers le bas) pour sélectionner le menu PROPOSITION POUR OPTIMISATION.

9 Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK** :



Si l'analyse a été achevée avec succès, l'appareil propose, p. ex., la fonction suivante : « NIVEAU REMPLIS. TUBE D SUR 75% RÉDUIRE ».

Cette proposition est faite lorsque les pièces se trouvant dans le tube D sont versées tellement rarement qu'une capacité de rendement de 75 % suffit.

Vous pouvez accepter ou refuser cette proposition. Si vous acceptez cette proposition, le Float-level du tube D sera réduit automatiquement de 100 % à 75 %. L'afficheur confirme votre sélection en éditant le message : « LE NIVEAU DE REMPLISSAGE EST ADAPTÉ ».

10 Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **MENU**.

5 Configuration du jeton

Le présent chapitre décrit comment

- effectuer l'apprentissage d'un nouveau jeton dans un canal de pièces
- configurer ce jeton en tant que jeton de vente libre ou de jeton de valeur
- affecter l'apprentissage du jeton au groupe de pièces A ou B (en option)
- dévier un jeton accepté vers la sortie
- effacer la configuration d'un jeton

Apprentissage du jeton dans le canal de pièces

Le monnayeur-rendeur currenza c² met à disposition trois canaux de pièces destinés à l'apprentissage de trois jetons maximum, ceci signifie que vous pouvez attribuer les valeurs mesurées relatives à un jeton à un canal de pièces directement par l'introduction du jeton respectif dans l'automate. L'insertion d'au moins dix jetons d'un même type crée une bande d'acceptation qui accepte ces jetons à titre de paiement sur l'automate.

Vous pouvez en outre choisir entre une bande d'acceptation normale et large pour le jeton configuré.

La configuration d'une bande d'acceptation large est uniquement recommandée si vous ne disposez que d'un nombre restreint de jetons pour la génération des valeurs de mesure des jetons ou si les jetons présentent d'importantes tolérances. Il se pourrait sinon que la bande accepte, dans ce cas, trop de fausses pièces.

Pour effectuer l'apprentissage d'un nouveau jeton :

1. Raccordez le c2 green / white / orange au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module de service HENRI).
   Si aucun défaut n'est survenu, le module de service HENRI passe automatiquement en mode c² et montre, sur l'afficheur (de l'automate), le mode de fonctionnement normal, p. ex. le nombre de pièces actuel.
2. Appuyez sur la touche **MENU**.
   Vous vous trouvez dans le menu principal :

```
A = Décompte
B = Inventaire
C = Service
D = Diagnostic
E = Réglage
F = Remplissage

 Retour: Menu
```

3 Appuyez sur la touche **C** pour ouvrir le menu SERVICE :

```
Affichage com-
 binaison tubes
Traitement
 pièces
Programmation
 jetons
Déplacer avec ↑
Choisir avec OK
```

4 Appuyez deux fois sur la touche **B** (flèche vers le bas) pour sélectionner le menu PROGRAMMATION JETONS.

5 Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK** :

```
Apprendre jeton

Effacer jeton



Déplacer avec ↓
Choisir avec OK
```

6 Appuyez une nouvelle fois sur la touche **OK** pour effectuer l'apprentissage d'un jeton.

7 Si nécessaire, appuyez sur la touche **B** (flèche vers le bas) ou **A** (flèche vers le haut) pour sélectionner le jeton souhaité : jeton A, jeton B ou jeton C.

8 Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK**.
L'afficheur vous invite à insérer au moins dix jetons d'un même type.

9 Appuyez sur la touche **OK** une fois que vous avez inséré autant de jetons d'un même type que possible.

10 Appuyez sur la touche **A** ou **B** pour sélectionner une bande d'acceptation normale ou large.

11 Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK**.
L'afficheur indique maintenant si le monnayeur-rendeur est capable ou non de mémoriser les valeurs de mesure générées par l'insertion des jetons en tant que bande d'acceptation :

```
i Info
Jeton a été
 programmé
```

ou

```
i Info
Jeton n'a pas
 pu être
 programmé
```

Ce message est affiché lorsque vous avez inséré moins de 10 jetons ou lorsque la bande d'acceptation déterminée se superpose avec au moins une bande d'acceptation des canaux de pièces déjà programmés. Le processus est alors interrompu.

12 Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **MENU**.

13 Coupez puis rétablissez le courant deux fois de suite.
Le nouveau jeton est maintenant accepté par le monnayeur-rendeur.

Configurer l'apprentissage du jeton pour vente libre ou paiement (uniquement BDV / Executive)

Dans le présent chapitre, vous apprendrez comment

- configurer les valeurs de jeton
- configurer le jeton de vente libre

Les trois jetons A, B et C ne doivent pas être obligatoirement configurés de la même manière, le jeton A, p. ex., peut être configuré en tant que jeton de vente libre et le jeton B en tant que jeton de valeur.

Le fait qu'un jeton retourne vers la sortie ou est dévié dans la caisse est programmé en usine selon les spécifications du client.

Configurer les valeurs du jeton

Lors de leur apprentissage, les jetons peuvent être configurés soit en tant que jeton de vente libre (cf. section suivante) soit en tant que jeton de valeur.

La valeur du jeton respectif ne doit pas obligatoirement coïncider avec un prix. Si la valeur du jeton est supérieure au prix, le crédit restant n'est pas remboursé. Si la valeur est inférieure au prix, le client doit compléter le montant manquant. Le monnayeur-rendeur n'accepte pas plusieurs jetons pour une même procédure de vente.

La plus petite position de la valeur d'un jeton ne peut être réglée que par paliers de la plus petite valeur de pièce (cf. Manuel de configuration).

Lorsque vous avez achevé l'apprentissage d'un nouveau jeton devant avoir une certaine valeur, il se peut que l'ordre croissant défini des pièces soit modifié.
Comme les pièces de monnaie se trouvant dans le currenza c² sont bloquées selon cet ordre pour le message « Tube vide », il se peut également que les informations de blocage soient, elles aussi, modifiées, et qu'il faille les adapter (cf. Manuel de configuration).

Pour paramétrer la valeur de jeton :

1 Appuyez sur la touche **MENU**.
Vous vous trouvez dans le menu principal :

```
A = Décompte
B = Inventaire
C = Service
D = Diagnostic
E = Réglage
F = Remplissage

 Retour: Menu
```

2 Appuyez sur la touche **E** pour ouvrir le menu RÉGLAGE :

```
Mode de
 fonctionnement
Masque de
 blocage
Périphérie

Déplacer avec ↓
Choisir avec OK
```

3 Appuyez sur la touche **B** (flèche vers le bas) jusqu'à ce que vous ayez sélectionné le sous-menu GESTION DES PIÈCES.

4 Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK**.

5 Appuyez sur la touche **B** (flèche vers le bas) jusqu'à ce que vous ayez sélectionné le sous-menu JETON :

```
Contenu de
 sécurité
Combinaison de
 rendu
Jeton

Déplacer avec ↑↓
Choisir avec OK
```

6 Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK** :

```
Régler valeur
 jeton
Régler jeton
 vente libre


Déplacer avec ↓
Choisir avec OK
```

7 Appuyez une nouvelle fois sur la touche **OK** pour ouvrir le sous-menu RÉGLER VALEUR JETON.

```
Valeur jeton A

Valeur jeton B

Valeur jeton C

Déplacer avec ↓
Choisir avec OK
```

8 Si nécessaire, appuyez sur la touche **B** (flèche vers le bas) ou **A** (flèche vers le haut) pour sélectionner le jeton (jeton A, jeton B ou jeton C), dont vous désirez régler la valeur.

9 Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK** :

```
Valeur jeton A


     00.00

Modifier avec ↑ ↓
Curseur:  ← →
Actionner:  OK
```

10 Réglez la valeur du jeton :
- Appuyez sur la touche D (flèche vers la droite) ou C (flèche vers la gauche) pour sélectionner la position de la valeur du jeton à modifier.
- Appuyez sur la touche A (flèche vers le haut) ou B (flèche vers le bas) pour configurer la position sélectionnée.

11 Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer la valeur du jeton.

12 Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **MENU**.

Configurer le jeton en tant que jeton de valeur

Si vous avez affecté une valeur à un jeton programmé et si vous désirez qu'il puisse être encaissé comme une pièce de valeur correspondante, vous devez configurer ce jeton en tant que jeton de valeur :

Si l'automate ne supporte pas la fonction de jeton, il est possible d'affecter à un jeton une valeur de pièce alternative qui lui donne le statut d'une deuxième monnaie. La configuration d'une valeur de pièce alternative rend caduque la valeur de pièce à proprement parler. La valeur de pièce alternative ne peut être utilisée en tant que valeur de jeton que si l'automate ne reconnaît pas l'ID jeton émise par le monnayeur-rendeur. La valeur de pièce n'est pas signalée à l'automate en tant que jeton, mais en tant que pièce.

1 Raccordez le c² au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module HENRI).
Si aucun défaut n'est survenu, le module de service HENRI passe automatiquement en mode c² et montre, sur l'afficheur (de l'automate), le mode de fonctionnement normal, p. ex. le nombre de pièces actuel.

2 Pour configurer un jeton de valeur :

Accès rapide :

= Menu principal HENRI > B = Fonctions élargies > D = Canaux

	Appuyer sur la touche ...	Combien de fois ?	Objectif
1		1 x	Vous vous trouvez dans le menu principal HENRI.
2	B	1 x	Vous vous trouvez dans le menu FONCTIONS ÉLARGIES.
3	D	1 x	Vous voulez accéder aux tableaux de réglage CANAUX de pièces
4	A / B D / C	jusqu'au canal de jeton / jeton souhaité	Vous sélectionnez le jeton que vous voulez configurer en tant que jeton de valeur.
5	E	1 x	Vous vous trouvez dans le sous-menu contenant toutes les options de réglage pour ce canal.
6	A / B	jusqu'à l'option de réglage VALUE TOKEN	Vous sélectionnez l'option de réglage VALUE TOKEN
7	E	1 x	Vous pouvez maintenant effectuer le réglage. Le réglage NOT ACTIVE clignote.
8	D / C	1 x	Vous configurez VALUE TOKEN ACTIVE de manière à ce que les jetons acceptés dans ce canal soient encaissés avec une certaine valeur.
9	E	1 x	Le réglage a été confirmé et ne clignote plus.
10	F	2 x	Voulez-vous enregistrer le réglage dans le monnayeur-rendeur ?
11	E	1 x	Les réglages ont été enregistrés dans le monnayeur-rendeur.
12	F	1 x	Vous vous trouvez de nouveau dans le menu principal HENRI.
13		1 x / 2 x	Retour au mode de fonctionnement c² / au menu principal c².

3 Eteignez, puis allumez le monnayeur-rendeur deux fois de suite.
Le nouveau réglage est repris sur l'interface du monnayeur-rendeur.

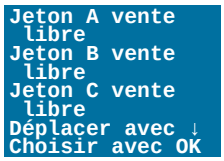
Configurer le jeton de vente libre

Lors de leur apprentissage, les jetons peuvent être configurés soit en tant que jeton de valeur (cf. section précédente) soit en tant que jeton de vente libre.

Pour les monnayeurs-rendeurs BDV et Executive, il est nécessaire de programmer une valeur de jeton avant de pouvoir configurer le jeton correspondant en tant que jeton de vente libre (cf. « Configurer les valeurs du jeton », p. 29).

Pour paramétrer un jeton de vente libre :

1. Exécutez les étapes 1 à 6 de la section « Configurer la valeur d'un jeton ».
2. Appuyez sur la touche **B** (flèche vers le bas) pour sélectionner le sous-menu RÉGLER JETON VENTE LIBRE.
3. Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK** :



4. Si nécessaire, appuyez sur la touche **B** (flèche vers le bas) ou **A** (flèche vers le haut) pour sélectionner le jeton (jeton A, jeton B ou jeton C) que vous désirez configurer en tant que jeton de vente libre.
5. Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK**.
6. Si nécessaire, appuyez sur la touche **B** (flèche vers le bas) ou **A** (flèche vers le haut) pour sélectionner le menu RÉGLAGE.
7. Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK**.
8. Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **MENU**.

Affecter l'apprentissage du jeton au groupe de pièces A ou B (en option)

Grâce au module de service HENRI, les pièces et jetons programmés dans le monnayeur-rendeur peuvent être affectées, en option, aux groupes de pièces A (standard) ou B, par exemple dans le but de différencier deux monnaies (1re monnaie = groupe de pièces A, 2e monnaie = groupe de pièces B). Une affectation des pièces / jetons aux deux groupes simultanément est également possible.

Les deux groupes de pièces peuvent être commutés individuellement à l'aide d'un boîtier de programmation situé au dos du sélecteur afin de permettre l'acceptation du groupe de pièces A ou du groupe de pièces B (cf. Manuel de configuration).

Pour affecter un jeton programmé à un groupe de pièces :

1 Raccordez le c² au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module HENRI).
Si aucun défaut n'est survenu, le module de service HENRI passe automatiquement en mode c² et montre, sur l'afficheur (de l'automate), le mode de fonctionnement normal, p. ex. le nombre de pièces actuel.

2 Réglage :

Accès rapide :

`= Menu principal HENRI > B = Fonctions élargies > D = Canaux`

	Appuyer sur la touche ...	Combien de fois ?	Objectif
1		1 x	Vous vous trouvez dans le menu principal HENRI.
2	B	1 x	Vous vous trouvez dans le menu FONCTIONS ÉLARGIES.
3	D	1 x	Vous voulez accéder aux tableaux de réglage CANAUX de pièces.
4	A / B / D / C	jusqu'au canal de jeton / jeton souhaité	Vous sélectionnez le jeton qui doit être affecté à un groupe de pièces.
5	E	1 x	Vous vous trouvez dans le sous-menu contenant toutes les options de réglage pour ce canal.
6	A / B	jusqu'à l'option de réglage ACTIVE IN A / ACTIVE IN B, selon que le jeton doit être affecté au groupe de pièces A (standard) ou au groupe de pièces B.	Vous sélectionnez l'option de réglage.
7	E	1 x	Vous pouvez maintenant effectuer le réglage. Le réglage actuel clignote.
8	D / C	jusqu'au réglage ACTIVE lorsque le jeton doit être affecté à ce groupe de pièces et NOT ACTIVE lorsque le jeton ne doit pas être accepté.	Vous configurez, par exemple, ACTIVE IN B ACTIVE lorsque le jeton doit être affecté au groupe de pièces B.
9	E	1 x	Le réglage a été confirmé et ne clignote plus.
10	F	2 x	Voulez-vous enregistrer le réglage dans le monnayeur-rendeur ?
11	E	1 x	Les réglages ont été enregistrés dans le monnayeur-rendeur.
12	F	1 x	Vous vous trouvez de nouveau dans le menu principal HENRI.
13		1 x / 2 x	Retour au mode de fonctionnement c² / au menu principal c².

3 Eteignez, puis allumez le monnayeur-rendeur deux fois de suite.
Le nouveau réglage est repris sur l'interface du monnayeur-rendeur.

Dévier un jeton accepté vers la sortie

En règle générale, les jetons sont déviés vers la caisse. Vous avez cependant la possibilité de régler le monnayeur-rendeur de manière à ce que les jetons soient acceptés et enregistrés, mais qu'ils soient restitués aux clients :

1 Raccordez le c² au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module HENRI).
Si aucun défaut n'est survenu, le module de service HENRI passe automatiquement en mode c² et montre, sur l'afficheur (de l'automate), le mode de fonctionnement normal, p. ex. le nombre de pièces actuel.

2 Pour dévier les jetons vers la sortie :

Accès rapide :

`= Menu principal HENRI > B = Fonctions élargies > D = Canaux`

	Appuyer sur la touche ...	Combien de fois ?	Objectif
1		1 x	Vous vous trouvez dans le menu principal HENRI.
2	B	1 x	Vous vous trouvez dans le menu FONCTIONS ÉLARGIES.
3	D	1 x	Vous voulez accéder aux tableaux de réglage CANAUX de pièces.
4	A / B / D / C	jusqu'au canal de jeton / jeton souhaité	Vous sélectionnez le jeton qui doit être dévié vers la sortie.
5	E	1 x	Vous vous trouvez dans le sous-menu contenant toutes les options de réglage pour ce canal.
6	A / B	jusqu'à l'option de réglage REJECT IN A / B, selon que le jeton doit être affecté au groupe de pièces A (standard) ou au groupe de pièces B	Vous sélectionnez l'option de réglage REJECT.
7	E	1 x	Vous pouvez maintenant effectuer le réglage. Le réglage NOT ACTIVE clignote.
8	D / C	1 x	Vous configurez REJECT IN A / B ACTIVE afin que les jetons puissent être affectés aux groupes de pièces A / B et déviés vers la sortie.
9	E	1 x	Le réglage a été confirmé et ne clignote plus.
10	F	2 x	Voulez-vous enregistrer le réglage dans le monnayeur-rendeur ?
11	E	1 x	Les réglages ont été enregistrés dans le monnayeur-rendeur.
12	F	1 x	Vous vous trouvez de nouveau dans le menu principal HENRI.
13		1 x / 2 x	Retour au mode de fonctionnement c² / au menu principal c².

3 Eteignez, puis allumez le monnayeur-rendeur deux fois de suite.
Le nouveau réglage est repris sur l'interface du monnayeur-rendeur.

Effacer la configuration du jeton

Si un jeton configuré n'est plus accepté par l'automate, car le canal de pièces est peut-être programmé pour un autre jeton, vous pouvez effacer la configuration du jeton :

1. Raccordez le c² green / white / orange au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module de service HENRI).
   Si aucun défaut n'est survenu, le module de service HENRI passe automatiquement en mode c² et montre, sur l'afficheur (de l'automate), le mode de fonctionnement normal, p. ex. le nombre de pièces actuel.
2. Appuyez sur la touche **MENU**.
   Vous vous trouvez dans le menu principal :

```
A = Décompte
B = Inventaire
C = Service
D = Diagnostic
E = Réglage
F = Remplissage

 Retour: Menu
```

3. Appuyez sur la touche **C** pour ouvrir le menu SERVICE :

```
Affichage com-
 binaison tubes
Traitement
 pièces
Programmation
 jetons
Déplacer avec ↑
Choisir avec OK
```

4. Appuyez deux fois sur la touche **B** (flèche vers le bas) pour sélectionner le menu PROGRAMMATION JETONS.
5. Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK** :

```
Apprendre jeton

Effacer jeton



Déplacer avec ↓
Choisir avec OK
```

6. Appuyez sur la touche **B** (flèche vers le bas) pour sélectionner le sous-menu EFFACER JETON.
7. Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK**.
8. Si nécessaire, appuyez sur la touche **B** (flèche vers le bas) ou **A** (flèche vers le haut) pour sélectionner le jeton (jeton A, jeton B ou jeton C) qui ne doit plus être accepté.
9. Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK**.
   La configuration du jeton est alors effacée. Le canal de pièces est libre pour un autre jeton.
10. Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **MENU**.

6 Actualisation du logiciel résident

Vous apprendrez dans ce chapitre comment actualiser le logiciel résident du c² à l'aide du module de service HENRI ou par insertion de la carte SIM HENRI.

Le currenza c² est équipé de trois voire quatre microcontrôleurs dont le logiciel résident peut être actualisé :

- au niveau du monnayeur-rendeur / module de raccordement
- au niveau du sélecteur
- au niveau de l'afficheur
- au niveau du module de décompte

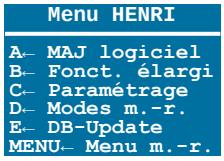
Avant d'actualiser le logiciel résident respectif, vous pouvez afficher les versions actuelles du logiciel résident. Si vous désirez ensuite actualiser les logiciels résident, vous devez soit :

- enregistrer les logiciels résidents d'abord du PC dans le module de service HENRI, puis les installer sur le currenza c² à partir du module HENRI, soit
- les installer sur le currenza c² par l'intermédiaire d'une carte SIM contenant le logiciel résident actuel du monnayeur-rendeur et du module HENRI.

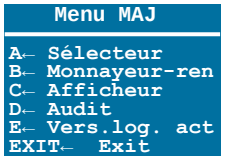
Afficher les versions actuelles du logiciel résident

Pour déterminer les versions actuelles du logiciel résident du currenza c² :

1. Raccordez le c² au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module HENRI).
   Si aucun défaut n'est survenu, le module de service HENRI passe automatiquement en mode c² et montre, sur l'afficheur (de l'automate), le mode de fonctionnement normal, p. ex. le nombre de pièces actuel.
2. Appuyer sur la touche **HENRI**.
   Vous vous trouvez dans le menu principal :



3 Appuyez sur la touche **A** pour ouvrir le MENU MAJ :



4 Appuyez sur la touche **E** pour consulter les versions des logiciels résidents.

5 Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **EXIT**.

Actualiser le logiciel résident à l'aide d'un PC et du module HENRI

Pour être installé dans le monnayeur-rendeur à l'aide du module de service, le nouveau logiciel résident doit d'abord être enregistré dans ce dernier au moyen du logiciel HenriFlash.

Télécharger d'Internet le nouveau logiciel résident et les applications d'actualisation correspondantes

Vous pouvez télécharger HenriFlash soit sous la forme d'un fichier zip contenant également le logiciel résident actuel soit sous la forme d'un fichier .exe en vous connectant avec votre mot de passe personnel sur le site Internet de NRI (www.nri.fr, Interne).

Si vous avez des questions, les collaborateurs de notre service de distribution se feront une joie d'y répondre.

Installer HenriFlash

Pour installer ce logiciel sur votre disque dur, procédez de la manière suivante :

1 Si nécessaire, décompressez le fichier .zip.
Vous trouverez alors dans le répertoire non seulement HenriFlash, mais également le logiciel résident :
- xxx.cxb (pour le sélecteur)
- xxx.mot (pour le monnayeur-rendeur)
- xxx.dsp (pour l'afficheur)
- xxx.aud (pour le module de décompte)

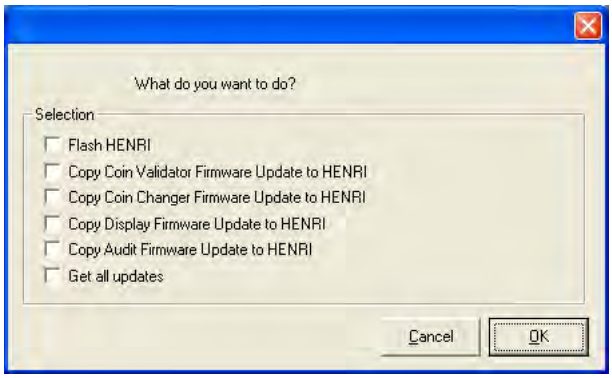
Le dossier peut également contenir un fichier d'extension .hen. Ce fichier correspond au logiciel résident actuel pour le module de service HENRI (cf. Guide de poche du module HENRI).

2 Lancez le fichier .exe, puis suivez les instructions de l'assistant d'installation.
HenriFlash est installé.

Charger un nouveau logiciel résident c² dans le module HENRI

1 Raccordez le câble USB fourni à votre ordinateur.

2 Lancez le logiciel HenriFlash.
L'écran de démarrage apparaît et affiche une boîte de sélection.


What do you want to do?
Selection
Flash HENRI
Copy Coin Validator Firmware Update to HENRI
Copy Coin Changer Firmware Update to HENRI
Copy Display Firmware Update to HENRI
Copy Audit Firmware Update to HENRI
Get all updates
Cancel
OK

3 Sélectionnez le logiciel résident devant être actualisé :
- pour le sélecteur c² **COPY COIN VALIDATOR FIRMWARE ...**
- pour le monnayeur-rendeur c² **COPY COIN CHANGER FIRMWARE ...**
- pour l'afficheur c² **COPY DISPLAY FIRMWARE ...**
- pour le module de décompte c² **COPY AUDIT FIRMWARE ...**
- pour les quatre composants c² **GET ALL UPDATES**

4 Confirmez la sélection en cliquant sur **OK**.

Vous avez maintenant la possibilité de sélectionner la langue française grâce au menu LANGUE.

HENRI FLASH UTILITY
Fichier Affichage Commandes Langue Aide
HENRI FLASH
Sélection du fichier
Fichier du nouveau logiciel résident
Fichier du nouveau logiciel résident du sélecteur :
Fichier du nouveau logiciel résident du monnayeur- rendeur :
Fichier du nouveau logiciel résident de l'afficheur :
Fichier du nouveau logiciel résident du module comptable :
Sortie
Quitter
M.A.J.
Processus
NUM

5 Appuyez sur le bouton Répertoire et indiquez le chemin du répertoire créé lors de l'installation et du fichier du LOGICIEL RÉSIDENT correspondant dans la partie gauche de l'écran intitulée SÉLECTION DU FICHIER.

6 Raccordez le module HENRI à l'extrémité encore libre du câble USB, puis attendez que le module de réglage ait démarré et qu'il affiche le menu.

7 Cliquez sur **M.A.J.** pour lancer la transmission des données du PC vers le module de service.
Le progrès de la transmission des données est indiqué dans le champ de droite (SORTIE).

Installer le nouveau logiciel résident dans le monnayeur-rendeur

1 Raccordez le c² au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module HENRI).
Si aucun défaut n'est survenu, le module de service HENRI passe automatiquement en mode c² et montre, sur l'afficheur (de l'automate), le mode de fonctionnement normal, p. ex. le nombre de pièces actuel.

2 Appuyer sur la touche **HENRI**.
Vous vous trouvez dans le menu principal :

```
Menu HENRI
A← MAJ logiciel
B← Fonct. élargi
C← Paramétrage
D← Modes m.-r.
E← DB-Update
MENU← Menu m.-r.
```

3 Appuyez sur la touche **A** pour ouvrir le MENU MAJ :

```
Menu MAJ
A← Sélecteur
B← Monnayeur-ren
C← Afficheur
D← Audit
E← Vers.log. act
EXIT← Exit
```

4
- Appuyez sur la touche **A** pour actualiser le logiciel résident du sélecteur.
- Appuyez sur la touche **B** pour actualiser le logiciel résident du monnayeur-rendeur.
- Appuyez sur la touche **C** pour actualiser le logiciel résident de l'afficheur.
- Appuyez sur la touche **D** pour actualiser le logiciel résident du module de décompte.
  L'afficheur vous affiche pour chaque composant :
  – la version actuelle (logiciel résident encore installé sur le currenza c²)
  – Nouvelle version (logiciel résident à installer se trouvant dans le module HENRI)

5 Appuyez sur la touche **OK** pour actualiser le logiciel résident respectif dans le currenza c².

6 Retournez au menu principal en appuyant sur la touche **EXIT**.

Si un défaut survient lors de la transmission des données, il est possible, si nécessaire, d'adapter le baud dans le module de service (cf. Guide de poche du module HENRI).

Actualiser le logiciel résident à l'aide d'une carte SIM et du module HENRI

Le module de service HENRI vous permet aussi d'actualiser facilement et rapidement le logiciel résident du currenza c² en insérant une carte SIM HENRI et d'installer, le cas échéant, les nouvelles configurations des pièces et appareils (bloc de données pour monnaie et configuration).

Pour cela, vous avez besoin d'une carte SIM HENRI sur laquelle le logiciel résident souhaité pour votre monnayeur-rendeur est enregistré. Cette carte peut être commandée auprès des collaborateurs de notre service de distribution.

Lors de l'actualisation à l'aide d'une carte SIM, la transmission des données s'effectue de manière automatique et en une seule fois. C'est pour cette raison que la carte SIM ne doit contenir que les données (logiciels résidents ou blocs de données) qui devront être installées lors de l'insertion de la carte.
Si la carte contient, par exemple, des fichiers de logiciel résident correspondant à plusieurs composants du monnayeur-rendeur ou des fichiers contenant des logiciels résidents et blocs de données pour configuration, ces données seront transférées en une fois et ne pourront pas être séparées, c'est-à-dire que le logiciel résident et la configuration seront actualisés en même temps.

Pour l'actualisation du logiciel résident :

1 Insérez la carte SIM HENRI contenant le logiciel résident actuel dans l'interface « SIM » du module HENRI.

Veuillez respecter la flèche ainsi que le repère latéral figurant sur la carte SIM.
En fonction de l'année de construction du module HENRI, l'interface SIM se trouve soit à côté de l'interface USB soit sur le côté gauche de l'appareil [Fig. 2].

Fig. 2: Insertion de la carte SIM

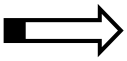
2 Raccordez le c² au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module HENRI).
Le module HENRI a détecté la carte SIM et demande si vous voulez lancer l'actualisation du logiciel résident.

3 Confirmez la demande en appuyant sur la touche **OK**.
L'afficheur indique l'état d'installation du logiciel résident et confirme l'installation par le message UPDATE COMPLETED.

4 Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir en mode de fonctionnement.

7 Décompte (en option)

Si le currenza c² est équipé en option d'un module de décompte interne, toutes les données de décompte du monnayeur-rendeur seront recueillies et évaluées afin que, pour le décompte, elles puissent être lues par un appareil mobile de saisie des données (MDE) ou imprimées par une imprimante mobile.



Le présent chapitre décrit comment

- contrôler les données de décompte à l'aide du module HENRI
- lire les données de décompte via l'interface IrDA
- imprimer les données de décompte sur une imprimante mobile

Contrôler les données de décompte à l'aide du module HENRI

La première partie du chapitre établit une liste des données de décompte saisies et indique la manière dont elles sont structurées, c'est-à-dire dans quels sous-menus vous retrouverez les différentes données de décompte.

La deuxième partie explique comment vous pouvez appeler certaines données de décompte à l'aide du module de service HENRI.

Quelles données de décompte sont saisies et comment sont-elles structurées ?

Les données de décompte sont divisées en trois groupes : les données générales, les données de vente et les données relatives aux transferts de fonds. Le menu DÉCOMPTE est donc composé de trois sous-menus :

- DONNÉES GÉNÉRALES
- VENTES
- TRANSFERT DE FONDS

Données générales

Le sous-menu Données générales récapitule les données de décompte générales du monnayeur-rendeur currenza c² :

- Numéro d'automate sous forme d'une série de 10 chiffres
- No de lectures de données :
  - depuis existence
  - depuis initialisation
  - date et heure de la dernière lecture
- No. de coupures d'alimentation
  - depuis initialisation
  - depuis dernière lecture
- Contenu tubes
  - montant des pièces collectées pour les tubes A à F
  - montant total de toutes les pièces collectées
- Contenu recycleur (si connecté)

Ventes

Dans le sous-menu Ventes, vous pouvez vous renseigner sur les ventes qui ont été effectuées par le biais du monnayeur-rendeur currenza c² :

- Chif. d'affaires global
  - depuis initialisation
  - depuis dernière lecture
  - cycles (depuis initialisation, depuis dernière lecture)
- Chif. d'affaires en espèces
  - depuis initialisation
  - depuis dernière lecture
  - cycles (depuis initialisation, depuis dernière lecture)
- Chif. d'affaires système cartes
  - depuis initialisation
  - depuis dernière lecture
  - cycles (depuis initialisation, depuis dernière lecture)
- Chif. d'affaires par jetons
  - depuis initialisation
  - depuis dernière lecture
  - cycles (depuis initialisation, depuis dernière lecture)
- Ventes libres
  - depuis initialisation
  - depuis dernière lecture
  - cycles (depuis initialisation, depuis dernière lecture)

- VENTES LIBRES AVEC JETONS
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture
  – cycles (depuis initialisation, depuis dernière lecture)
- VENTES TEST
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture
  – cycles (depuis initialisation, depuis dernière lecture)
- REMISE
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture
  – cycles (depuis initialisation, depuis dernière lecture)
- CHIF. D'AFFAIRES INDIVIDUEL (Sélection / produit 001 à 100)
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture
  – cycles (depuis initialisation, depuis dernière lecture)

Transfert de fonds

Le sous-menu TRANSFERT DE FONDS vous informe sur l'acceptation et la sortie des différents moyens de paiement :

- Pièces
- Billets de banque
- Lecteurs de cartes
- Jetons

Acceptation / sortie de pièces

Les données de décompte relatives à l'acceptation et la sortie des pièces de monnaie sont consignées dans le sous-menu PIÈCES :

- ARGENT VERS CAISSE
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture
- ARGENT VERS TUBES
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture
- CHANGE
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture
- REMBOURSEMENT DU HOPPER
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture

- Remplissage tubes
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture
- Remboursement par inventaire
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture
- Effacement crédit
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture
- Crédit de l'automate
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture
- Compteurs pièces
  – pour les pièces acceptées (01 à 16) depuis initialisation / depuis dernière lecture
  – pour les pièces entrant dans les tubes (A à F) depuis initialisation / depuis dernière lecture
  – pour les pièces sortant des tubes (A à F) depuis initialisation / depuis dernière lecture

Acceptation / sortie de billets de banque

Les données de décompte relatives à l'acceptation et la sortie des billets de banque sont consignées dans le sous-menu Billet de banque :

- Billets acceptés
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture
- Billets vers recycleur
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture
- Billets remboursés
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture
- Remplissage manuel billets
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture
- Rendu manuel billets
  – depuis initialisation
  – depuis dernière lecture

Transfert de fonds par lecteurs de cartes

Les données de décompte relatives aux transferts de fonds par lecteurs de cartes sont consignées dans le sous-menu LECTEUR CARTES :

- DÉDUCTION DU LECTEUR DE CARTES
  - depuis initialisation
  - depuis dernière lecture
  - cycles (depuis initialisation, depuis dernière lecture)
- CRÉDIT DE LA CARTE
  - depuis initialisation
  - depuis dernière lecture
  - cycles (depuis initialisation, depuis dernière lecture)
- REMISE DU LECTEUR CARTES
  - depuis initialisation
  - depuis dernière lecture
  - cycles (depuis initialisation, depuis dernière lecture)
- JETON ÉLECTRONIQUE DU LECTEUR DE CARTES
  - depuis initialisation
  - depuis dernière lecture
  - cycles (depuis initialisation, depuis dernière lecture)

Jeton

Les données de décompte pour les jetons sont résumées dans le sous-menu JETON :

- JETONS ACCEPTÉS
  - depuis initialisation
  - depuis dernière lecture
- CRÉDIT JETON EFFACÉ
  - depuis initialisation
  - depuis dernière lecture
- NOMBRE DE VENTES LIBRES JETON
  - depuis initialisation
  - depuis dernière lecture

Afficher les données de décompte

Les abréviations suivantes sont utilisées pour l'affichage des données de décompte :
« Exis. » = depuis existence
« d.ini. » = depuis initialisation
« d.d.l. »= depuis dernière lecture.

1 Raccordez le c² green / white / orange au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module de service HENRI). Si aucun défaut n'est survenu, le module de service HENRI passe automatiquement en mode c² et montre, sur l'afficheur (de l'automate), le mode de fonctionnement normal, p. ex. le nombre de pièces actuel.

2 Appuyez sur la touche **MENU**.
Vous vous trouvez dans le menu principal :

```
A = Décompte
B = Inventaire
C = Service
D = Diagnostic
E = Réglage
F = Remplissage

 Retour: Menu
```

3 Appuyez sur la touche **A** pour ouvrir le menu DÉCOMPTE :

```
Données
  générales
Ventes

Transfert de
 fonds
Déplacer avec ↓
Choisir avec OK
```

4 Appuyez sur la touche **B** (flèche vers le bas) ou **A** (flèche vers le haut) pour sélectionner le type de données de décompte souhaité : données générales, données de vente ou données relatives aux transferts de fonds (cf. section précédente).

5 Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK**.

6 Appuyez sur la touche **B** (flèche vers le bas) ou **A** (flèche vers le haut) pour sélectionner les données de décompte souhaitées (cf. section précédente) :

7 Confirmez la sélection en appuyant sur la touche **OK**.

8 Appuyez sur la touche **EXIT** pour retourner au menu de niveau supérieur et consulter d'autres données de décompte ou sur la touche **MENU** pour retourner au menu principal.

Lire les données de décompte via l'interface IrDA

Si le monnayeur-rendeur ne dispose pas d'une interface IrDA intégrée, vous avez besoin d'un adaptateur infrarouge NRI en tant qu'interface optique (cf. aussi la page concernant les accessoires sur le site www.nri.fr) pour lire les données de décompte via un appareil de saisie des données à infrarouge. Les signaux suivants peuvent être reçus :

- signaux IR cadencés (pour appareils de saisie des données anciens) ou
- signaux IrDA

La langue des données de décompte est déterminée en même temps que la langue sélectionné pour les menus (cf. « Langue des menus », p. 10).

Pour lire les données de décompte :

1. Si nécessaire, branchez l'adaptateur infrarouge au câble d'imprimante D-Sub à 9 pôles du monnayeur-rendeur.
2. Tenez l'interface infrarouge de l'appareil de saisie des données en direction de l'interface IrDA du monnayeur-rendeur / de l'adaptateur.
3. Lancez la transmission des données au niveau de l'appareil de saisie des données.

Si les données sont lues à l'aide d'un appareil de saisie des données, le monnayeur-rendeur bloque automatiquement l'effacement des données de décompte après une impression et le numéro de l'automate ne peut plus être modifié.

Imprimer les données de décompte sur une imprimante mobile

Le monnayeur-rendeur est équipé d'une interface (fiche D-Sub à 9 pôles) permettant le raccord d'une imprimante (p. ex. imprimante NRI G-55.0510, cf. aussi la page concernant les accessoires sur le site www.nri.fr).

En fonction de l'imprimante raccordée, l'impression est lancée immédiatement ou après actionnement de la touche de démarrage.

Si l'imprimante ne possède pas de touche de démarrage et si l'impression est lancée par le seul raccordement de l'appareil, le câble d'impression du monnayeur-rendeur doit être surveillé afin que l'imprimante n'imprime pas les données en continu (cf. Manuel de configuration).

La langue des données de décompte est déterminée en même temps que la langue sélectionné pour les menus (cf. « Langue des menus », p. 10).

Même après leur impression, les données de décompte ne sont effacées qu'après la prochaine insertion de monnaie. Jusque-là, vous pouvez répéter l'impression aussi souvent que vous le souhaitez.

Pour l'impression des données de décompte, tenez compte des différents réglages possibles (cf. Manuel de configuration) :

- Numéro d'automate
- Type d'imprimante (avec ou sans touche de démarrage)
- Langue d'impression
- Impression extra-large (24 caractères / ligne) afin que les données de décompte classées selon les critères « depuis initialisation » et « depuis dernière impression » puissent être imprimées côte-à-côte
- Quel type de données de décompte doit-il être imprimé ?
- L'heure doit-elle figurer sur l'impression ?

8 Lecture des données statistiques

Vous apprendrez dans ce chapitre comment effectuer les opérations suivantes à l'aide du module de service HENRI.

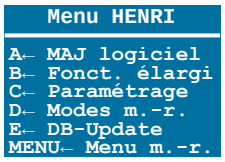
- Lire les données statistiques provenant du currenza c²
- Effacer les données statistiques de la mémoire HENRI

Le currenza c² enregistre des données statistiques sur les chiffres d'affaires, les transferts de fonds et les défauts. Ces données peuvent être lues et effacées par un technicien de service NRI lorsque la mémoire HENRI est pleine et que les données pertinentes ont été transmises à un PC.

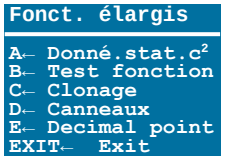
Lire les données statistiques du currenza c²

Pour lire les données statistiques :

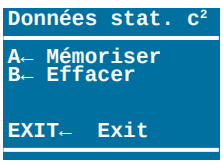
1. Raccordez le c² au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module HENRI).
   Si aucun défaut n'est survenu, le module de service HENRI passe automatiquement en mode c² et montre, sur l'afficheur (de l'automate), le mode de fonctionnement normal, p. ex. le nombre de pièces actuel.
2. Appuyer sur la touche **HENRI**.
   Vous vous trouvez dans le menu principal :



3. Appuyez sur la touche **B** pour ouvrir le menu FONCTIONS ÉLARGIES :



4. Appuyez sur la touche **A** pour ouvrir le sous-menu DONNÉES STATISTIQUES C² :



5. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **A** pour enregistrer les données statistiques.

L'afficheur vous indique, en bas, la mémoire encore disponible (p. ex. « 002 / 128 ») :

```
Données statist.
mémorisées

002/128
EXIT← Exit
```

Si le module HENRI affiche « 128 / 128 », cela signifie que la mémoire est pleine et que les données statistiques enregistrées doivent être effacées (cf. section suivante).

Effacer les données statistiques de la mémoire HENRI

Pour effacer toutes les données statistiques c² enregistrées dans le module HENRI :

1. Raccordez le c² au module de service HENRI (fiche HENRI RJ-45 dans la prise femelle du monnayeur-rendeur située en haut à droite, cf. Guide de poche du module HENRI).
   Si aucun défaut n'est survenu, le module de service HENRI passe automatiquement en mode c² et montre, sur l'afficheur (de l'automate), le mode de fonctionnement normal, p. ex. le nombre de pièces actuel.
2. Appuyer sur la touche **HENRI**.
   Vous vous trouvez dans le menu principal :

```
   Menu HENRI
A← MAJ logiciel
B← Fonct. élargi
C← Paramétrage
D← Modes m.-r.
E← DB-Update
MENU← Menu m.-r.
```

3. Appuyez sur la touche **B** pour ouvrir le menu FONCTIONS ÉLARGIES :

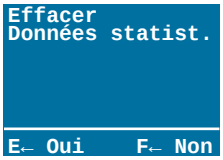
```
Fonct. élargis
A← Donné.stat.c²
B← Test fonction
C← Clonage
D← Canneaux
E← Decimal point
EXIT←  Exit
```

4. Appuyez sur la touche **A** pour ouvrir le sous-menu DONNÉES STATISTIQUES c² :

```
Données stat. c²
A← Mémoriser
B← Effacer

EXIT←  Exit
```

5 Appuyez d'abord sur la touche **B**, puis sur la touche **E** si vous désirez réellement effacer les données statistiques c², sinon sur la touche **F** :



9 Nettoyage

Ce chapitre décrit la manière de nettoyer le monnayeur-rendeur :

- Glissoir
- Dispositif de tri
- Capteurs de paiement
- Capteurs de remplissage

Lors du nettoyage, observez les consignes de sécurité suivantes :

- **Avant le nettoyage, débranchez le monnayeur-rendeur du secteur.**
- **Ne plongez jamais le monnayeur-rendeur dans du liquide. Le chiffon ne doit en aucun cas être mouillé au point que de l'eau pénètre dans l'appareil. Vous risquez en effet d'endommager le circuit imprimé et les capteurs optiques.**
- **N'utilisez aucun solvant ni abrasif pouvant corroder les parties en plastique de l'appareil.**

Nettoyer le glissoir et le dispositif de tri (une fois par an)

Sur leur chemin qui les mène au sélecteur, les pièces peuvent laisser, sur des composants sensibles, des résidus qui doivent être éliminés de temps en temps afin de garantir une acceptation et un refus fiables des pièces.

- Intervalles de nettoyage : annuel, selon les besoins
- Nettoyant : air comprimé / petit pinceau / chiffon légèrement humide / eau tiède

Pour le nettoyage du glissoir dans le dispositif de contrôle et de tri :

1. Débranchez l'automate.
2. Appuyez sur le verrou bleu du cache du dispositif de tri qui se trouve sur le côté [**Fig. 3**/**A**].
3. Ouvrez le cache du dispositif de tri en le faisant pivoter vers la gauche [**Fig. 3**/**B**].

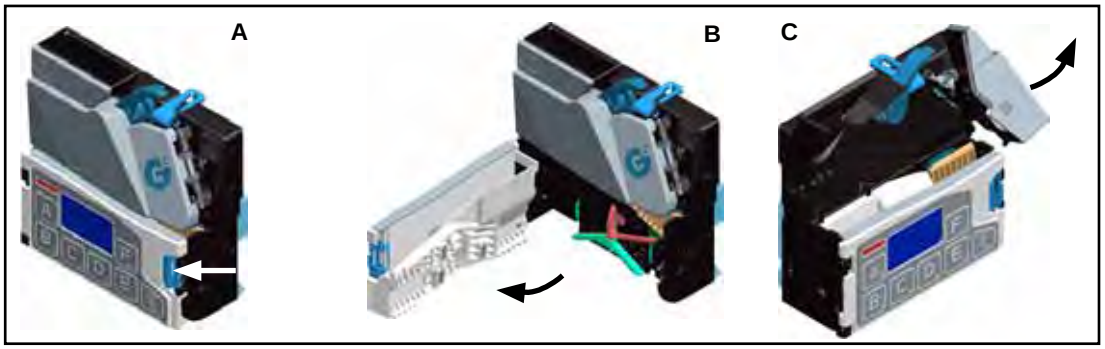


Fig. 3: Ouvrez le cache du dispositif de tri le porte-glissoir du sélecteur.

4 Faites basculer le porte-glissoir au niveau du dispositif d'insertion des pièces et maintenez-le dans cette position [**Fig. 3**// **C**].
5 Eliminez du dispositif de contrôle et de tri la poussière et les résidus de pièces à l'aide d'un pinceau ou d'air comprimé.
6 Essuyez le glissoir avant et arrière à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
7 Laissez tous les éléments sécher.
8 Refermez le porte-glissoir et verrouillez le cache du dispositif de tri.
9 Rebrancher l'automate.

Nettoyer les capteurs de paiement

Si le nombre des défauts survenant lors du remboursement augmente ou si un remboursement normal n'est plus possible, il est probable que les capteurs de paiement soient encrassés. Ils doivent donc être nettoyés afin que le versement de monnaie puisse s'effectuer à nouveau de manière fiable.

Contrôlez d'abord le positionnement des capteurs des moteurs de paiement et lancez le diagnostic. Les valeurs pour les capteurs L1 / 2, M1 / 2 et R1 / 2 doivent toutes être supérieures à 100 :

Accès rapide :

`= Menu principal > D = Diagnostic > Cellule position moteur`

	Appuyer sur la touche ...	Combien de fois ?	Objectif
1		1 x	Vous vous trouvez dans le menu principal.
2	D	1 x	Vous vous trouvez dans le menu DIAGNOSTIC.
3	B	jusqu'à `Cellule position moteur`	Vous voulez appeler l'écran de diagnostic.
4	E	1 x	L'écran de contrôle des valeurs fournies par les capteurs est affiché
5		1 x / 2 x	Retour au menu principal / en mode de fonctionnement.

Si une ou plusieurs valeurs sont inférieures à 100, les capteurs de paiement doivent être nettoyés :

- Intervalles de nettoyage : en cas de défaut au niveau des capteurs moteur
- Nettoyant : chiffon sec, pinceau (poils naturels) / brosse à dent souple

Effectuez le nettoyage dans tous les cas à sec. De l'humidité pourrait endommager les capteurs.

1 Débranchez l'automate.
2 Démontez le monnayeur-rendeur de l'automate.
3 Retirez la cassette de monnaie *[Fig. 4]*.

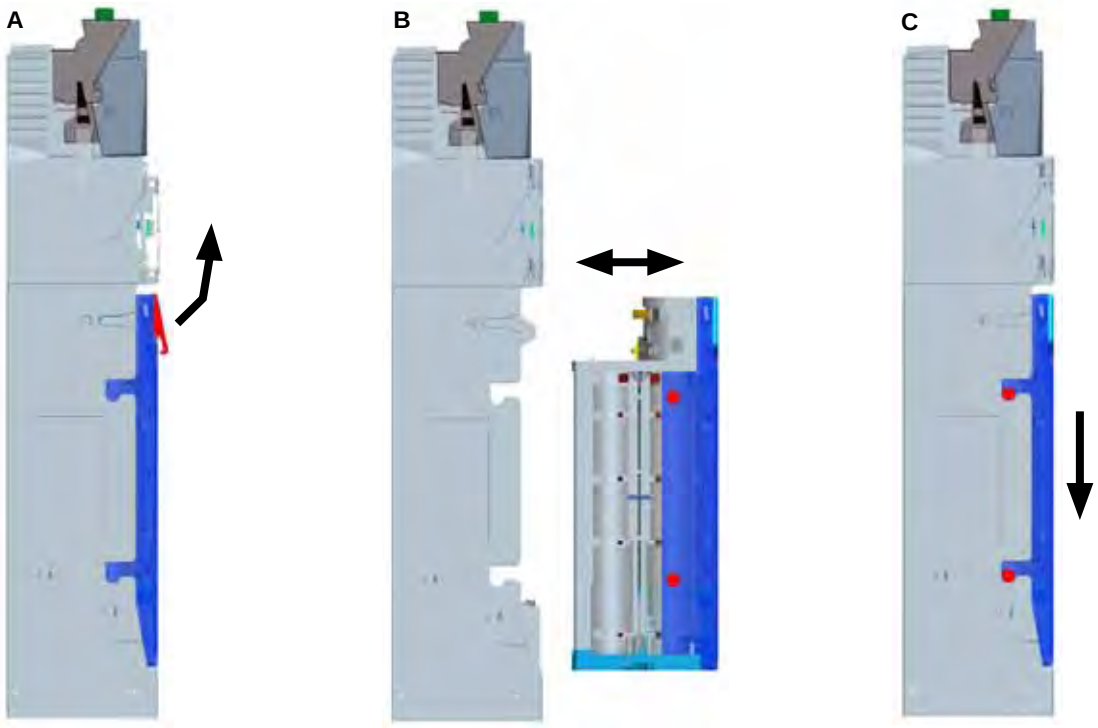


Fig. 4: Pose et dépose de la cassette de monnaie

Notez la position ainsi que l'orientation des disques de paiement afin de pouvoir les remettre exactement en place après le nettoyage.

4 Saisissez le disque de paiement médian par dessous, puis poussez-le avec force hors du bloc moteur rendeur *[Fig. 5]*.

5 Démontez le disque de paiement gauche et droit de la même manière.

6 Nettoyez les disques de paiement à l'aide d'un chiffon sec et les capteurs situés dans les logements des disques de paiement à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse à dents sèche (repères rouges) *[Fig. 6] [Fig. 7]*.

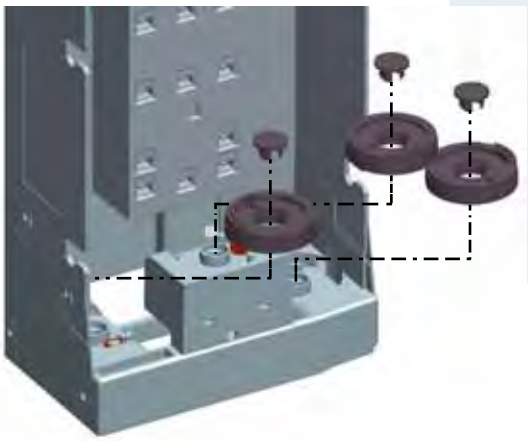


Fig. 5: Pose et dépose des disques de paiement et de leurs fixations

7 Remettez les disques de paiement exactement dans la même position et orientation qu'avant et poussez-les dans leurs fixations jusqu'à ce qu'ils s'encliquètent *[Fig. 5]*.

8 Remettez la cassette de monnaie en place jusqu'à ce qu'elle s'encliquète *[Fig. 4]*.

9 Remonter le monnayeur-rendeur dans l'automate.

10 Rebrancher l'automate.

11 Contrôlez une nouvelle fois les capteurs au niveau des moteurs de paiement (cf. ci-dessus).
Toutes les valeurs doivent être supérieures à 100.

Fig. 6: Capteurs au niveau des disques de paiement

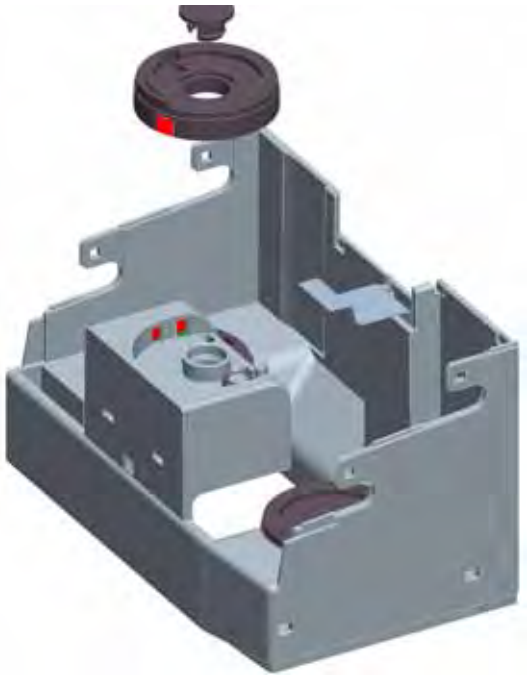


Fig. 7: Capteurs au niveau du logement des disques de paiement

Si le nettoyage n'a pas entraîner l'amélioration des valeurs fournies par les capteurs, cela signifie que les capteurs de paiement sont défectueux.

Nettoyer les capteurs de remplissage

Si le currenza c² fournit des niveaux de remplissage qui ne vous paraissent pas plausibles, p. ex. « Tube plein » et toutes les pièces de tube sont dirigées par erreur dans la caisse alors que le tube est vide ou pas entièrement plein, veuillez contrôler d'abord les valeurs des capteurs de remplissage et lancez le diagnostic. Videz ensuite la cassette de monnaie en vous aidant, le cas échéant, du module de service HENRI.

Diagnostic

Accès rapide :

`= Menu principal > D = Diagnostic > Sensor gauche` (tubes A&B) / `milieu` (tubes C&D) / `droit` (tubes E&F)

	Appuyer sur la touche ...	Combien de fois ?	Objectif
1		1 x	Vous vous trouvez dans le menu principal.
2	D	1 x	Vous vous trouvez dans le menu DIAGNOSTIC.
3	B	jusqu'à `Sensor gauche` (p. ex.)	Vous voulez appeler l'écran de diagnostic pour les tubes A & B.
4	E	1 x	L'écran de contrôle des valeurs fournies par les capteurs est affiché *[Fig. 8] [Fig. 9]*
5	F	1 x	Vous voulez retourner au menu DIAGNOSTIC.
6	B	1 x	Vous voulez appeler l'écran de diagnostic pour les tubes C & D.
7	E	1 x	L'écran de contrôle des valeurs fournies par les capteurs est affiché (cf. ci-dessous)
8		*Répétez les étapes 5–7 pour les capteurs droits (tubes E & F)*	
9		1 x / 2 x	Retour au menu principal / en mode de fonctionnement.

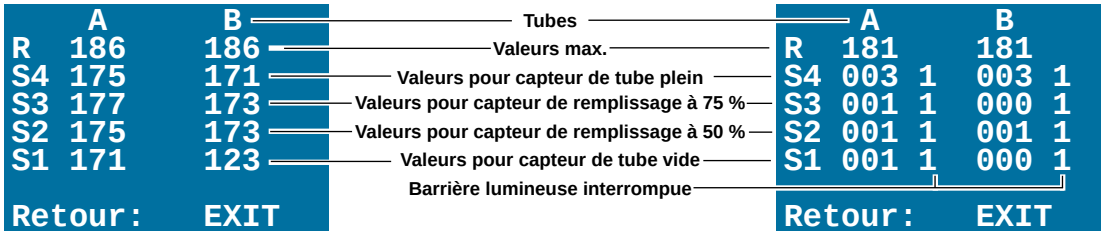


Fig. 8: Valeurs correctes pour les tubes A&B, cassette vide

Fig. 9: Valeurs pour les tubes A&B, barrière lumineuse interrompue (p. ex. cassette retirée)

Valeurs affichées en cas des capteurs optiques de niveau sans dommage

Les valeurs suivantes doivent être affichées lorsque les capteurs de remplissage sont testés avec une cassette de monnaie vide :

R > 150

S1–S4 > 50

Valeurs affichées en cas des capteurs optiques de niveau à observer régulièrement

Les valeurs suivantes se trouvent encore dans la plage de tolérance lorsque la cassette est vide. Elles doivent cependant être surveillées régulièrement :

R < 150

S1–S4 < 50

Valeurs affichées par les capteurs en cas d'encrassement / de défaut

Si les valeurs suivantes sont affichées alors que la cassette est vide, les mesures appropriées doivent être prises :

R < 100

S1–S4 < 30

Causes possibles :
- La cassette n'est pas encliquetée / assemblée correctement
- Les capteurs de remplissage sont encrassés / défectueux

S1–S4 = presque 0 et « 1 »

Causes possibles : la barrière lumineuse a été interrompue, p. ex. parce que la cassette a été retirée ou parce que l'émetteur / récepteur manque au niveau du module de raccordement

Cerner la cause d'un défaut (test golden unit)

Pour déterminer si un appareil est encrassé ou défectueux, prenez en main un appareil c² de référence fiable et effectuez ce que l'on appelle le « Golden Unit Test » :

1. Remplacez la cassette de monnaie présumée encrassée / défectueuse par une cassette de monnaie intacte.
2. Contrôlez à nouveau les valeurs de diagnostic des capteurs de remplissage (*cf. « Diagnostic », p. 56*).
   Si les valeurs sont maintenant correctes, il est vraisemblable que la cassette de monnaie remplacée soit encrassée ou défectueuse (*cf. « Nettoyage sur place », p. 58*).
   Si les valeurs restent trop faibles, il se peut que le module de connexion soit la cause du dérangement et qu'il doive être nettoyé ou remplacé par un technicien de service (*cf. « Nettoyer le module de connexion », p. 59*).

Pour être certain, vous pouvez également insérer le cassette de monnaie présumée défectueuse dans l'appareil de référence.

Nettoyage sur place

En fonction des résultats du « Golden Unit Test », nettoyez soit la cassette de monnaie soit le module de connexion.

Nettoyer une cassette de monnaie

Si le répartiteur optique et le collecteur optique de la cassette de monnaie sont couverts de poussière, il est impératif de nettoyer avant tout les surfaces réfléchissantes.

- Intervalles de nettoyage : en cas de défaut / d'encrassement des capteurs de remplissage
- Nettoyant : isopropanol (disponible en pharmacie)
  bâtonnets ouatés, chiffon microfibres

N'utilisez pas d'eau, de solvant ni d'abrasif et pas de mouchoirs sous risque d'endommager les surfaces sensibles des composants optiques ou d'y laisser des traces gênantes.

1. Démonter la cassette de monnaie du monnayeur-rendeur *[Fig. 4]*.
2. Nettoyez toutes les surfaces réfléchissantes accessibles et notamment les surfaces inclinées à 45°avec les bâtonnets ouatés imbibés d'isopropanol *[Fig. 10]*.
3. Séchez minutieusement les surfaces à l'aide d'un chiffon microfibres en évitant de laisser des traces *[Fig. 10]* :
   - Répartiteur optique depuis l'arrière
   - Deux collecteurs optiques latéraux depuis le côté
4. Remettez la cassette de monnaie en place.

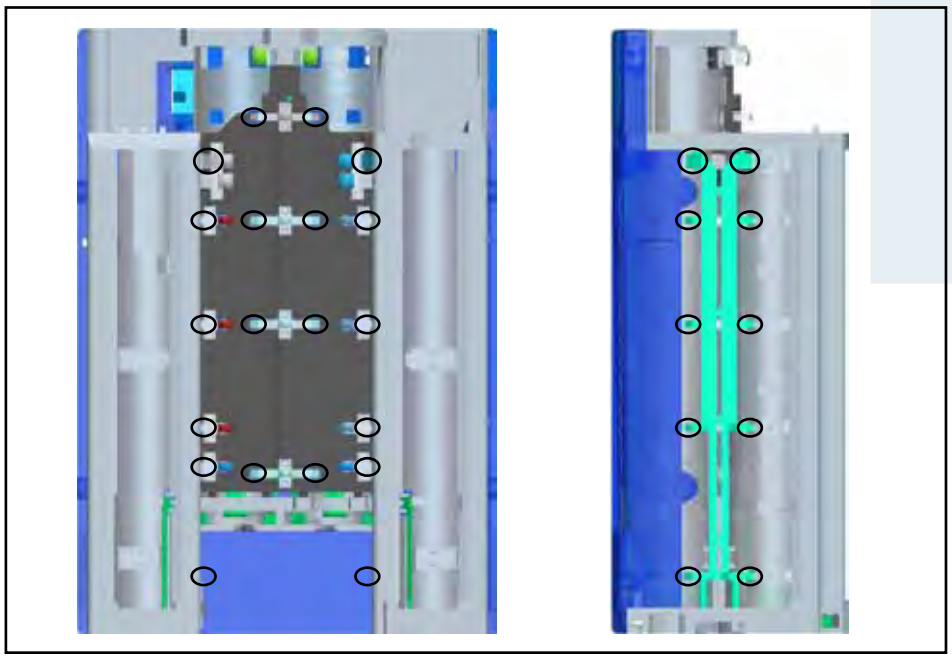


Fig. 10: Vue de dos et de face de la cassette montrant toutes les surfaces inclinées à 45° accessibles

5 Contrôlez à nouveau les valeurs des capteurs de remplissage (*cf. « Diagnostic », p. 56*).
Si, après le nettoyage, les valeurs fournies par les capteurs sont encore trop faibles :

6
- Contactez un technicien de service ou
- Nettoyez la cassette de monnaie démontée (*cf. « Nettoyer à l'atelier », p. 61*, uniquement pour les techniciens de service certifiés ayant suivi une formation NRI).

Nettoyer le module de connexion

S'ils sont couverts de poussière, nettoyez l'émetteur et le récepteur du module de connexion.

- Intervalles de nettoyage : en cas de défaut / d'encrassement des capteurs de remplissage
- Nettoyant : pinceau (poils naturels)

N'utilisez pas d'eau, de solvant ni d'abrasif et pas de mouchoirs sous risque d'endommager les surfaces sensibles des composants optiques ou d'y laisser des traces gênantes.

1 Retirez la cassette de monnaie *[Fig. 4]*.
2 Dépoussiérez l'émetteur et le récepteur avec précaution en faisant passer le pinceau dans les évidements du boîtier *[Fig. 11]*.
3 Remettez la cassette de monnaie en place *[Fig. 4]*.
4 Contrôlez à nouveau les valeurs des capteurs de remplissage (*cf. « Diagnostic », p. 56*).

Fig. 11: Evidements du boîtier pour les émetteurs et récepteurs montés sur le module de connexion

Si, après le nettoyage, les valeurs fournies par les capteurs sont encore trop faibles, cela signifie qu'un composant est vraisemblablement défectueux et que le module de connexion doit être remplacé (cf. liste des pièces de rechange c²).

Nettoyer à l'atelier

Pour accéder à toutes les pièces optiques de la cassette de monnaie (collecteur optique et répartiteur optique), celle-ci doit être démontée. Le remontage de la cassette subséquent requiert une formation NRI.

L'assemblage des composants de la cassette de pièces doit être effectué uniquement par des techniciens de service certifiés ayant suivi une formation NRI !
NRI décline toute responsabilité pour l'utilisation de cassettes à pièces ayant été montées par des personnes non autorisées et pour les dommages et dysfonctionnements qui pourraient en résulter !

- Intervalles de nettoyage : en cas de défaut / d'encrassement des capteurs de remplissage
- Nettoyant : sopropanol (disponible en pharmacie)
  bâtonnets ouatés, chiffon microfibres
- Outil : petit tournevis cruciforme

Démonter la cassette de monnaie

Lors du démontage de la cassette de monnaie, retenez le lieu et la position de montage de tous les composants. Si le collecteur optique et les tubes (avec bagues d'adaptation spéciales et passages limiteurs) sont mal positionnés, le système de capteurs et de paiement ou le dispositif de tri des pièces ne fonctionne plus.

1. Retirez la cassette de monnaie et posez-la sur une surface plane (une table, par exemple) avec l'autocollant orienté vers l'arrière.
2. Dévissez les deux vis [**Fig. 12**/**1**] situées à l'arrière et mettez-les de côté pour le remontage ultérieur.
3. Retirez les supports supérieurs des tubes centraux [**Fig. 12**/**2**].
4. Sortez avec précaution les deux tubes centraux [**Fig. 12**/**3**] de la cassette.
5. Sortez avec précaution le collecteur optique central [**Fig. 12**/**4**] de la cassette.
6. Dévissez les 4 autres vis [**Fig. 12**/**5**] et mettez-les de côté.
7. Retirez maintenant les supports supérieurs des tubes gauches et droits [**Fig. 12**/**6**] et retenez leur position de montage et leur orientation. Il se peut que les collecteurs optiques latéraux [**Fig. 12**/**7**] restent coincés dans les supports des tubes. Dans ce cas, retenez également leur position et leur orientation et
8. Tirez les deux collecteurs optiques des supports de tubes. Sinon,
9. Tirez les deux collecteurs optiques hors des supports des tubes inférieurs [**Fig. 12**/**8**].
10. Retirez avec précaution les deux tubes avant [**Fig. 12**/**9**].
11. Pour finir, tirez légèrement vers l'avant le répartiteur optique [**Fig. 12**/**10**] inférieur, puis retirez-le.

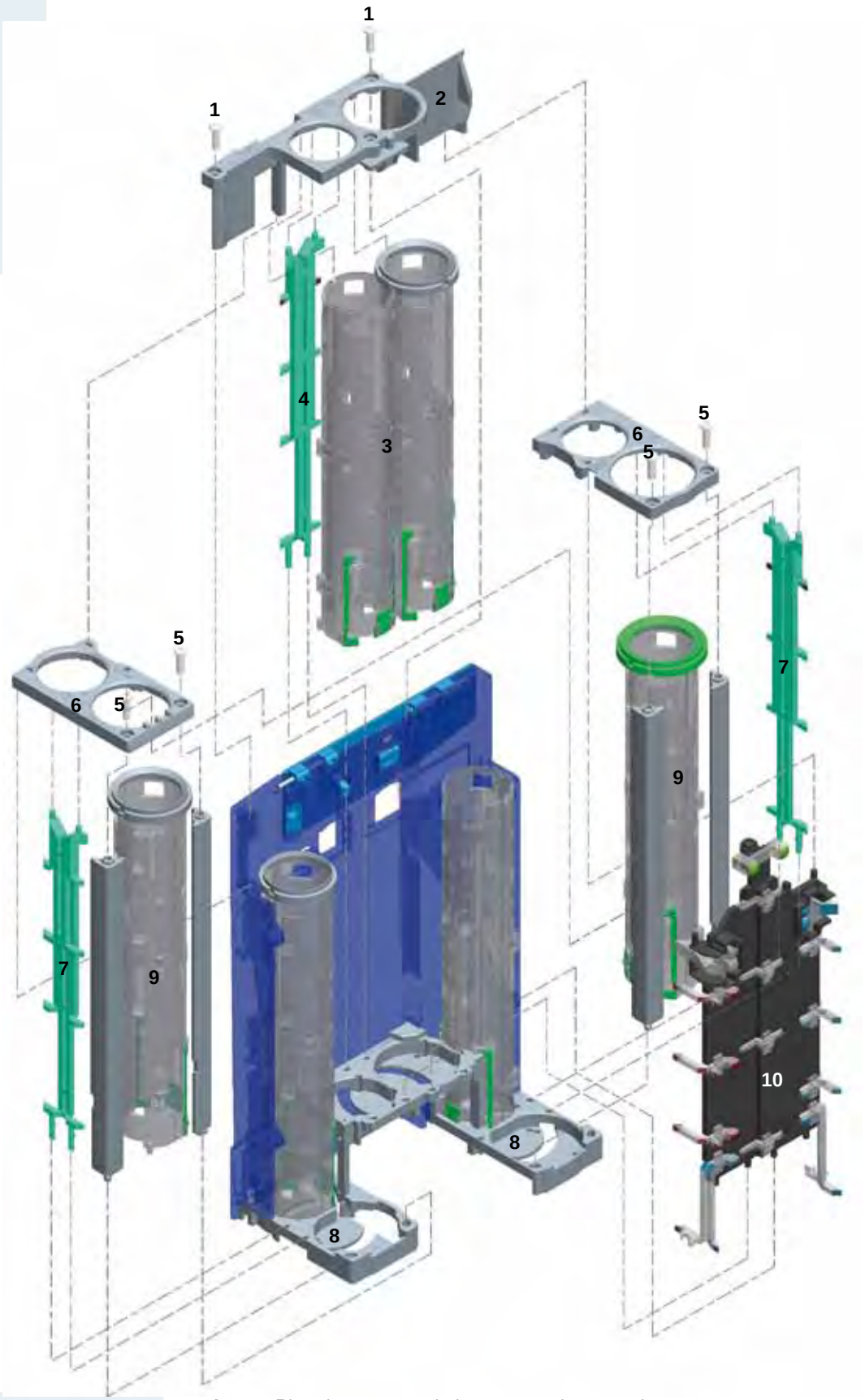


Fig. 12: Plan de montage de la cassette de monnaie

Nettoyer la cassette de monnaie

Pour assurer le fonctionnement fiable du monnayeur-rendeur, les résidus de pièces et la poussière doivent être éliminés du répartiteur optique et des collecteurs optiques :

N'utilisez pas d'eau, de solvant ni d'abrasif et pas de mouchoirs sous risque d'endommager les surfaces sensibles des composants optiques ou d'y laisser des traces gênantes.

1. Nettoyez toutes les surfaces réfléchissantes et notamment les surfaces inclinées 45° du répartiteur optique et des 3 collecteurs optiques avec les bâtonnets ouatés imbibés d'isopropanol *[Fig. 13]*.
2. Séchez minutieusement les surfaces à l'aide d'un chiffon microfibres en évitant de laisser des traces.

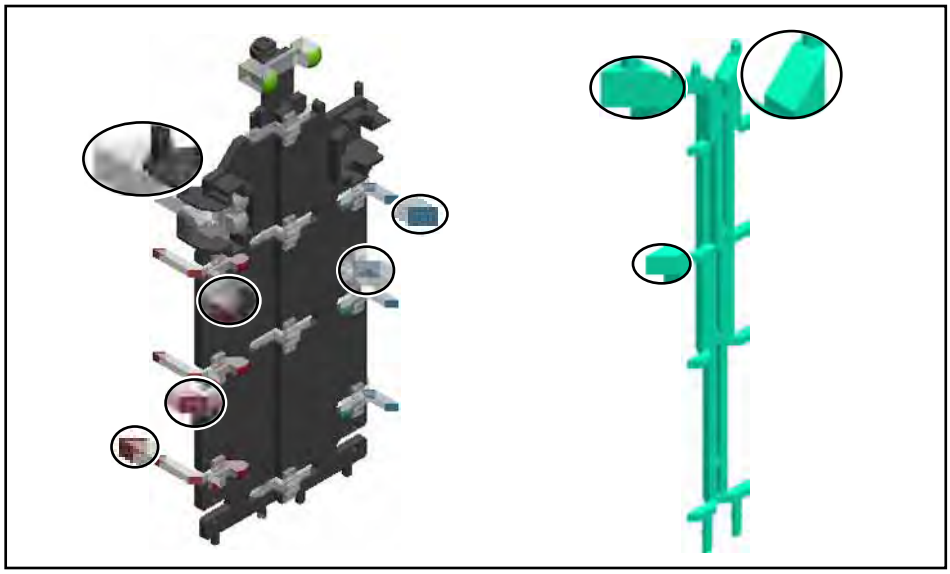


Fig. 13: Surfaces inclinées à 45° du répartiteur optique et des collecteurs optiques

Remonter la cassette de monnaie

Pour faciliter leur remontage, les trois collecteurs optiques ont été numérotés de 1 à 3 au niveau des goujons inférieurs [Fig. 14]:

- *Collecteur optique 1 : pour les tubes E et F (côté de montage gauche)*
- *Collecteur optique 2 : pour les tube C et D (milieu)*
- *Collecteur optique 3 : pour les tubes A et B (côté de montage droit)*

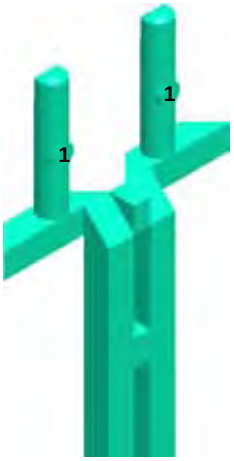


Fig. 14: Numérotation des collecteurs optiques

1. Insérez le répartiteur optique [**Fig. 12**/**10**] de manière à ce que les quatre goujons qui se trouvent sur la partie inférieure s'insèrent dans les quatre orifices correspondants du châssis de la cassette.
2. Mettez le collecteur optique [**Fig. 12**/**4**] en place de manière à ce que les surfaces réfléchissantes inclinées à 45° soit orientées vers la partie principale bleue de la cassette.
3. Mettez également les deux tubes centraux [**Fig. 12**/**3**] et avant [**Fig. 12**/**9**] de manière à ce que les deux goujons s'insèrent dans les orifices du châssis de la cassette.
4. Insérez les deux collecteurs optiques latéraux [**Fig. 12**/**7**] dans les supports de tubes inférieurs de manière à ce que les surfaces réfléchissantes inclinées à 45° soient orientées vers l'extérieur.
5. Assurez-vous que tous les tubes sont encore bien insérés dans les orifices correspondants du châssis de la cassette.
6. Mettez les supports supérieurs pour les tubes gauches et droites [**Fig. 12**/**6**] en place de manière à ce qu'ils fixent les tubes, les collecteurs optiques et le répartiteur optique, puis revissez les vis. Pour que les pièces coïncident parfaitement, il se peut que les collecteurs optiques et le répartiteur optique doivent être légèrement réorientés.
7. Mettez le support pour les tubes centraux [**Fig. 12**/**2**] en place de manière à ce qu'il fixe également les tubes, le répartiteur optique ainsi que les supports des tubes latéraux, puis le fixer à l'aide des deux vis [**Fig. 12**/**1**].
8. Contrôlez à nouveau les valeurs des capteurs de remplissage (*cf. « Diagnostic », p. 56*).
   Si, après le nettoyage, les valeurs fournies par les capteurs sont encore trop faibles, le monnayeur-rendeur doit être envoyé à NRI pour réparation.

10 Que faire si ... ?

Tous les appareils électroniques peuvent connaître des dérangements. Ces dérangements ne sont pas toujours liés aux appareils. Souvent, ils sont dus à des mauvais raccordements ou réglages.

Le présent chapitre

- établit une liste des causes et solutions des dérangements qui affectent le c²
- explique le diagnostic rapide à l'aide des voyants de contrôle du c² green
- décrit la manière dont vous pouvez consulter, dans le menu DIAGNOSTIC, des informations complémentaires sur certains modules du monnayeur-rendeur

Messages d'état et de défaut du c²

Lorsqu'un dérangement survient, le monnayeur-rendeur édite le message d'état ou de défaut correspondant. Dans le cas du c² blue, ceci s'effectue directement via l'afficheur, dans le cas du c² via les autres interfaces utilisateurs après raccordement du module de service HENRI. Certains messages servent uniquement à donner des informations sur des états de fonctionnement particuliers.

Veuillez vérifier, à l'aide du tableau suivant, si le dérangement peut être éliminé facilement.

Problème / message de défaut	Causes possibles	Solutions, astuces
PAS DE COMMUNICATION AVEC L'AUTOMATE	Le monnayeur-rendeur MDB / JVI ne reçoit, depuis 10 secondes, plus aucun ordre de l'automate.	• Brancher le câble de raccordement correctement à l'automate. • Alimentez l'automate en tension.
L'AUTOMATE NE RÉPOND PAS.	L'automate BDV / Executive ne répond pas aux ordres du monnayeur-rendeur.	• Brancher le câble de raccordement correctement à l'automate. • Alimentez l'automate en tension.
L'AUTOMATE ADC NE RÉPOND PAS.	L'unité comptable externe ne répond pas aux ordres du monnayeur-rendeur, car • elle n'est pas branchée correctement • elle n'est pas disponible	• Vérifiez le branchement correct. • Désactivez la communication avec l'unité comptable (cf. Manuel de configuration du c², chap. « Périphériques »)
PIÈCES BLOQUÉES DANS LE SÉLECTEUR	Défaut au niveau des capteurs du sélecteur : • le capteur est occulté • le capteur est défectueux	• Enlevez les pièces coincées. • Nettoyez le glissoir (*cf. « Nettoyage », p. 52*) • Appeler l'écran de diagnostic du sélecteur (*cf. « Menu Diagnostic », p. 71*), le cas échéant, contacter un technicien de service.

Problème / message de défaut	Causes possibles	Solutions, astuces
PIÈCES BLOQUÉES DANS LE TRIEUR	Défaut au niveau des capteurs du sélecteur :	
	• le capteur est occulté	• Enlevez les pièces coincées. • Nettoyez le dispositif de tri (cf. chap. 9 « Nettoyage »)
	• le capteur est défectueux	• Appeler l'écran de diagnostic du sélecteur (*cf. « Menu Diagnostic », p. 71*), le cas échéant, contacter un technicien de service.
DÉFAUT CELLULES DANS LE SÉLECTEUR	Défaut au niveau des capteurs du sélecteur :	
	• le capteur est occulté	• Enlevez les pièces coincées. • Nettoyez le glissoir (*cf. « Nettoyage », p. 52*)
	• le capteur est défectueux	• Appeler l'écran de diagnostic du sélecteur (*cf. « Menu Diagnostic », p. 71*), le cas échéant, contacter un technicien de service.
DÉFAUT SOMME DE CONTRÔLE DU SÉLECTEUR	Défaut au niveau de la mémoire de données du sélecteur	Contrôlez la configuration du sélecteur à l'aide de heartbeat et corrigez-la le cas échéant.
LE MODULE EMP NE RÉPOND PAS.	• La communication avec le sélecteur est interrompue.	• Retirez le couvercle arrière du monnayeur-rendeur, faites basculer le sélecteur et vérifiez que le câble plat est bien branché au module de connexion (circuit imprimé inférieur) et au sélecteur.
	• Le sélecteur est défectueux.	• Remplacez le sélecteur.
DÉFAUT CELLULE TUBE		Appeler l'écran de diagnostic des capteurs de remplissage (*cf. « Menu Diagnostic », p. 71*).
	• Les capteurs de remplissage sont encrassés.	• Nettoyer les capteurs de remplissage (*cf. « Nettoyage », p. 52*).
	• Les capteurs de remplissage sont défectueux.	• Le cas échéant, remplacez le module de connexion. • Le cas échéant, contactez un technicien de service et faites remplacer les capteurs de remplissage de la cassette de monnaie.
DÉFAUT SOMME DE CONTRÔLE DU MONNAYEUR	Défaut au niveau de la mémoire de données du monnayeur-rendeur	Vérifiez la configuration du monnayeur-rendeur dans le menu « RÉGLAGES » et corrigez-la, le cas échéant, à l'aide du module de service HENRI.
LECTEUR CARTES NE RÉPOND PAS	Le lecteur de cartes ne répond pas aux ordres du monnayeur-rendeur, car	
	• il n'est pas branché correctement ou est défectueux	• Vérifiez le lecteur de cartes.
	• il n'est pas disponible	• Désactivez la communication avec le lecteur de cartes (cf. Manuel de configuration du c², chap. « Périphériques ») *L'avertissement est affiché pendant 60 s, ensuite le c² éteint le lecteur de cartes.*
LECTEUR DE BILLETS NE RÉPOND PAS	Le lecteur de billets ne répond pas aux ordres du monnayeur-rendeur, car	
	• il n'est pas branché correctement ou est défectueux	• Vérifiez le lecteur de billets.
	• il n'est pas disponible	• Désactivez la communication avec le lecteur de billets (cf. Manuel de configuration du c², chap. « Périphériques ») *L'avertissement est affiché pendant 60 s, ensuite le c² éteint le lecteur de billets.*

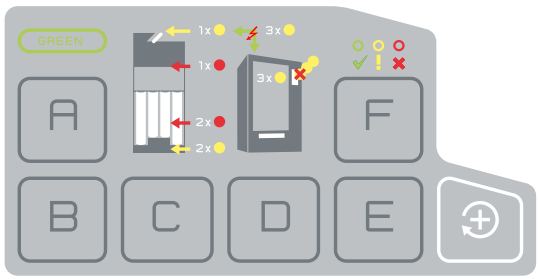
Problème / message de défaut	Causes possibles	Solutions, astuces
HOPPER NE RÉPOND PAS	Le hopper ne répond pas aux ordres du monnayeur-rendeur, car	
	• il n'est pas branché correctement ou est défectueux	• Vérifiez le hopper.
	• il n'est pas disponible	• Désactivez la communication avec le hopper (cf. Manuel de configuration du c², chap. « Périphériques »)
		L'avertissement est affiché pendant 60 s, ensuite le c² éteint le hopper.
RENDEUR NE RÉPOND PAS	Le recycleur ne répond pas aux ordres du monnayeur-rendeur, car	
	• il n'est pas branché correctement ou est défectueux	• Vérifiez le recycleur.
	• il n'est pas disponible	• Désactivez la communication avec le recycleur (cf. Manuel de configuration du c², chap. « Périphériques »)
		L'avertissement est affiché pendant 60 s, ensuite le c² éteint le recycleur.
DÉFAUT MOTEUR EN TUBE: X, X, X	Le disque de paiement ne peut pas être amené dans / hors de la position initiale, car	
	• des pièces sont coincées dans la zone de paiement	• Retirez la cassette de monnaie, puis la pièce coincée. Remettez la cassette en place, puis versez une pièce à partir du tube concerné en actionnant la touche d'inventaire. Le défaut est éliminé.
	• le disque de paiement est coincé	• Retirez la cassette de monnaie, démontez le disque, puis remettez-le en place. Pour le montage et démontage du disque *cf. « Nettoyer les capteurs de paiement », p. 53*. Après 10 s, le c² essaie de ramener le disque en position finale (avec la cassette de monnaie retirée) et efface le défaut.
	• le moteur de paiement est défectueux	• Contactez un technicien de service ou remplacez le le module de paiement.
CONTRÔLE POSITION DE LA CASSETTE	• La cassette de monnaie est mal insérée et enclenchée.	• Mettre la cassette de monnaie en place et enclenchez-la correctement *[Fig. 4]*.
	• La nouvelle cassette de monnaie ne rentre plus dans les boîtiers plus anciens.	• Remplacez le boîtier.
	Les nouvelles cassettes à pièces (livrées depuis le mois de novembre 2008) possèdent un autocollant avec une écriture bleue et non plus noire. Si vous voulez remplacer une cassette de monnaie dotée d'un autocollant à écriture noire, il se peut que la nouvelle cassette ne rentre plus dans le boîtier plus ancien.	

Message d'état	Causes possibles	Solutions, astuces
REMBOURSEMENT ACTIF	• Le levier de remboursement est actionné. • Le capteur du sélecteur est défectueux.	• Aucun défaut, contrôlez le cas échéant le mécanisme de remboursement de l'automate. • Contactez un technicien de service.
BLOCAGE PAR LE DISTRIBUTEUR	Le monnayeur-rendeur est bloqué par l'automate.	Contrôlez l'automate, il est éventuellement vide ou défectueux.
BLOCAGE PAR MODULE AUDIT INTERNE	L'acceptation de pièces a été bloquée pendant la lecture des données de décompte.	Aucun défaut
CARTE EST ÉJECTÉE	L'automate rend la carte.	Aucun défaut
VENTE ACTIVE	L'opération de vente est en cours.	Aucun défaut
VENTE LIBRE DE L'AUTOMATE	L'automate BDV / Executive accepte la vente libre.	Aucun défaut
VÉRIF. CAPTEUR DE CAISSE	Défaut au niveau du capteur CP3	Le défaut est compensé, contactez en temps voulu un technicien de service qui effectuera le nettoyage ou le remplacement.
DÉFAUT DANS LE TRIAGE	La pièce introduite a occulté trop longtemps le contrôle de tri, car • elle est coincée • le capteur CP4 est défectueux	 • Retirez la pièce coincée du dispositif de tri (*cf. « Nettoyer le glissoir et le dispositif de tri (une fois par an) », p. 52*). • Contactez un technicien de service.
PIÈCE BLOQUÉE	La pièce introduite est bloquée via le monnayeur-rendeur.	Aucun défaut. Le cas échéant, validez la pièce via le menu correspondant ou le module HENRI (cf. Manuel de configuration).
TENSION TROP FAIBLE	Cause liée aux exécutions de la batterie.	• Vérifiez la tension de la batterie. • Vérifiez l'automate.
PIÈCE REJETÉE	Les valeurs de mesure de la pièce introduite se trouvent en dehors de la bande d'acceptation.	Aucun défaut. Le cas échéant, introduisez la pièce une nouvelle fois.
CASSETTE TUBE RETIRÉE		Aucun défaut
SORTIE OUVERTE	Le cache du dispositif de tri • n'est pas fermé correctement • est ouvert	 • Enclenchez correctement le cache du dispositif de tri. • Aucun défaut. Une fois les travaux terminés, enclenchez correctement le cache.
INVENTAIRE EST BLOQUÉ	Les touches d'inventaire sont bloquées.	Aucun défaut. Le cas échéant, libérez les touches via le menu correspondant ou le module HENRI (cf. Manuel de configuration).
RECYCLEUR BRANCHÉ		Aucun défaut
CCTALK HOPPER INTERFACE BRANCHÉ		Aucun défaut
LECTEUR BILLETS BRANCHÉ		Aucun défaut
LECTEUR CARTES 1 BRANCHÉ		Aucun défaut

Message d'état	Causes possibles	Solutions, astuces
LECTEUR CARTES 2 BRANCHÉ		Aucun défaut
AIRPORT ENVOIE UN SMS		Aucun défaut
AUDIT FAIT, DONNÉES ENREGISTRÉES	Concerne les appareils airport : maintenez la touche Menu pendant au moins 8 s appuyée afin d'enregistrer en interne les données de décompte pour une lecture ultérieure.	Aucun défaut

Diagnostic rapide à l'aide des voyants de contrôle (uniquement c² green)

A supposer que le monnayeur-rendeur c² green vienne à présenter une panne, les voyants de contrôle dans la zone supérieure du sélecteur signalent la localisaiton de l'erreur. A supposer que le monnayeur-rendeur c² green vienne à présenter une panne, les voyants de contrôle dans la zone supérieure du sélecteur signalent la localisaiton de l'erreur. Un diagnostic détaillé des causes de l'erreur est possible à l'aide du module de service HENRI (*cf. « Messages d'état et de défaut du c2 », p. 65*).



Le système ne présente par d'erreur si la DEL verte brille ou clignote ; votre appareil fonctionne correctement. Un clignotement de la DEL jaune signale une anomalie concrète, mais habituellement facile à éliminer. Le clignotement de la DEL rouge signale la présence d'une panne grave imposant l'intervention d'un technicien du SAV dans la plupart des cas.

La répresentation schématique de l'interface utilisateur du c² green peut faciliter la localisation de l'erreur dans de nombreux cas.

Voyant de contrôle	Causes possibles	Solutions, astuces
brille	Monnayeur-rendeur prêt au service	Pas d'erreur
clignote	Monnayeur-rendeur en mode du remplissage des tubes	Pas d'erreur
et brillent	Pièces introduites bloquées par l'automate / monnayeur-rendeur	• Contrôlez les paramétrage de l'automate, il se pourrait que les pièces de haute valeur soient bloquées, que les tubes soient vides • Débloquez la pièce par le module de service HENRI (cf. Manuel de configuration)
clignote 1x	• Levier de remboursement actionné constamment • Capteur dans le sélecteur défectueux	• Pas d'erreur, le cas échéant, contrôlez le mécanisme de remboursement dans l'automate • Contactez un technicien de service
clignote 2x	• Pièce bloquée dans la zone de paiement	• Retirez la cassette de monnaie, puis la pièce coincée. Remettez la cassette en place, puis versez une pièce à partir du tube concerné en actionnant la touche d'inventaire. Le défaut est éliminé.
	• Disque de paiement coincé	• Retirez la cassette de monnaie, démontez le disque, puis remettez-le en place. Pour le montage et démontage du disque *cf. « Nettoyer les capteurs de paiement », p. 53*. Après 10 s, le c² essaie de ramener le disque en position finale (avec la cassette de monnaie retirée) et efface le défaut.
	• Moteur de paiement défectueux	• Contactez un technicien de service ou remplacez le module de paiement.
clignote 3x	• Monnayeur-rendeur est bloqué par l'automate	• Contrôlez l'automate, il est éventuellement vide ou défectueux
	•	• Limite d'acceptation atteinte ou prix le plus élevé atteinte (pour vente simple), corrigez paramétrage à l'aide du module de service HENRI le cas échéant (cf. Manuel de configuration)
	• Monnayeur-rendeur est bloqué par module comptable interne	• Débloquez le monnayeur-rendeur par l'appareil de saisie des données
clignote 1x	• Pièce bloquée dans le sélecteur	• Elimener les pièces coincées
	• Erreur de capteur dans le sélecteur	• Contactez un technicien de service
clignote 2x	• Défaut au niveau de la mémoire de données du monnayeur-rendeur	• Vérifiez la configuration du monnayeur-rendeur dans le menu « RÉGLAGES » et corrigez-la, le cas échéant, à l'aide du module de service HENRI.
	• Défaut au niveau du module de raccordement	• Contactez un technicien de service
clignote 3x	• Automate ne communique plus avec le monnayeur-rendeur et n'a pas expédié d'ordre durant 2 secondes	• Contrôlez la commande et le câble de raccordement de l'automate

Menu Diagnostic

Le menu Diagnostic vous donne des informations sur l'état et les dérangements qui affectent le monnayeur-rendeur. Pour ce faire, les différents modules sont surveillés individuellement :

- Sélecteur
- Module de connexion
- Module de paiement
- Capteurs de position du moteur
- Capteurs de remplissage gauche / milieu / droite
- Module de décompte (en option)
- Afficheur / clavier (en option)

L'état de fonctionnement de chaque module est indiqué sur l'écran de diagnostic respectif.

Appeler le menu Diagnostic

Accès rapide :

= Menu principal > D = Diagnostic > *Module pertinent du monnayeur-rendeur*

	Appuyer sur la touche ...	Combien de fois ?	Objectif
1		1 x	Vous vous trouvez dans le menu principal.
2	D	1 x	Vous vous trouvez dans le menu DIAGNOSTIC.
3	B	jusqu'au *module pertinent du monnayeur-rendeur*	Vous voulez appeler un écran de diagnostic précis.
4	E	1 x	Un écran permettant de contrôler le module du monnayeur-rendeur est affiché (*cf. « Ecrans du menu Diagnostic », p. 72*).
5	F	1 x	Vous voulez retourner au menu DIAGNOSTIC.
6	*Répétez les étapes 3–5 pour consulter les autres modules du monnayeur-rendeur.*		
7		1 x / 2 x	Retour au menu principal / en mode de fonctionnement.

Ecrans du menu Diagnostic

Ce chapitre est destiné à vous donner un bref aperçu des différents écrans du menu Diagnostic :

Sélecteur

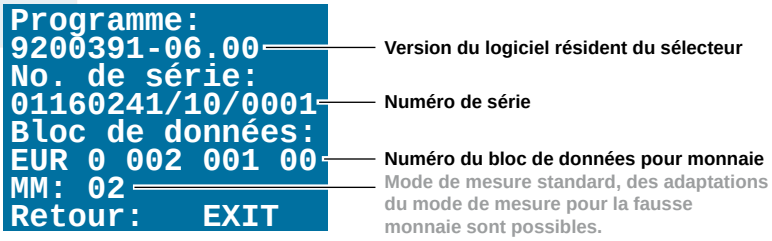

Programme:
9200391-06.00
No. de série:
01160241/10/0001
Bloc de données:
EUR 0 002 001 00
MM: 02
Retour: EXIT
Version du logiciel résident du sélecteur
Numéro de série
Numéro du bloc de données pour monnaie
Mode de mesure standard, des adaptations du mode de mesure pour la fausse monnaie sont possibles.

Fig. 15: Diagnostic du sélecteur OK

Fig. 16: Appuyez sur la touche **D** pour accéder aux détails du défaut.

Module de connexion

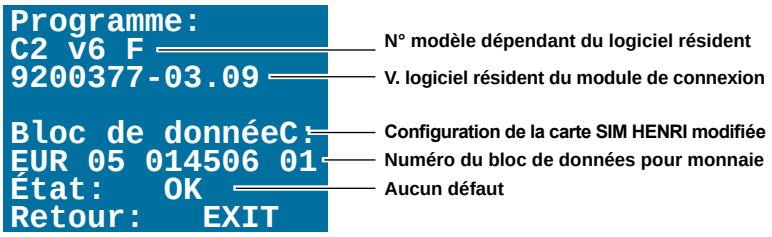


Fig. 17: Diagnostic du module de connexion OK

Fig. 18: Appuyez sur la touche **D** pour accéder aux détails du défaut.

Module de paiement

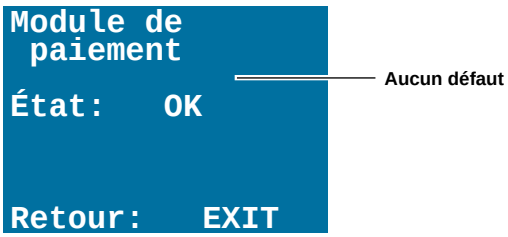


Fig. 19: Diagnostic du module de paiement OK

Module de décompte / airport (en option)

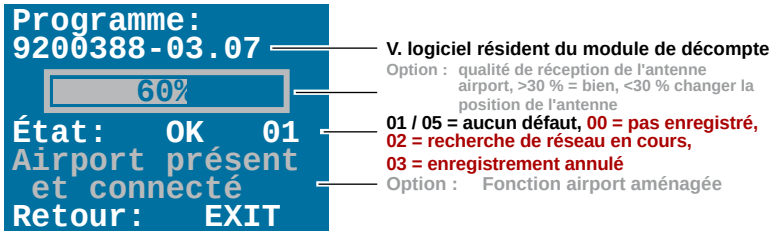


Fig. 20: Diagnostic du module de décompte OK

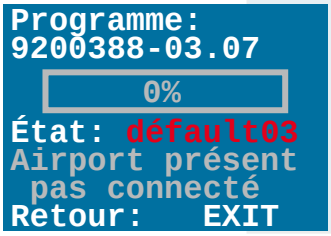


Fig. 21: Appuyez sur la touche **D** pour accéder aux détails du défaut.

Afficheur / clavier (en option)

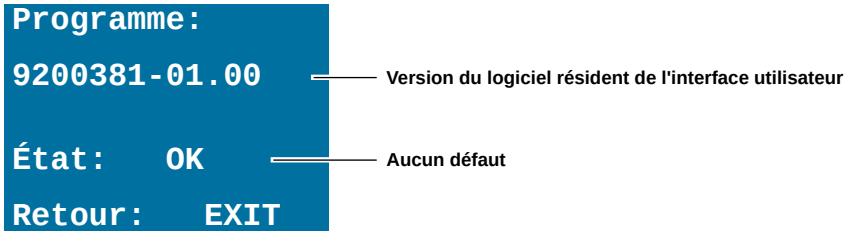


Fig. 22: Diagnostic des interfaces utilisateur OK

Capteurs de position du moteur

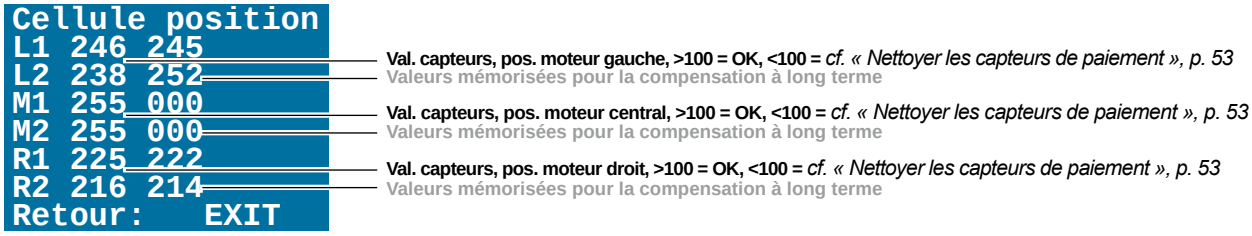


Fig. 23: Diagnostic capteurs de position des moteurs OK

Capteurs de remplissage gauches (tubes A&B) / centraux (tubes C&D) / droits (tubes E&F)

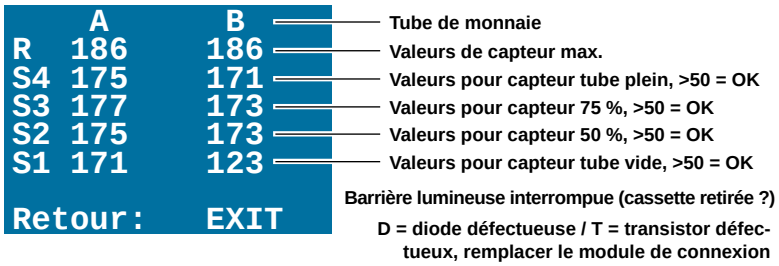


Fig. 24: Diagnostic des capteurs de remplissage OK

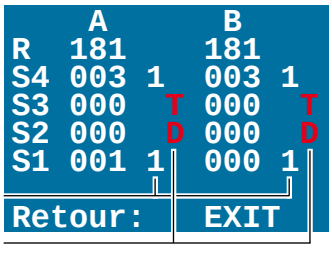


Fig. 25: Diagnostic pas OK

Les valeurs des capteurs inférieures à 50 doivent être surveillées. Si les valeurs sont inférieures à 30, il se peut que les capteurs de remplissage soient encrassés ou défectueux (cf. « Nettoyer les capteurs de remplissage », p. 56).

11 Index

A

Adaptateur optique 47
A–F, Touches 12, 13
Aperçu des chapitres 7
Apprentissage, jeton 27
Attention 7
Avertissement 7, 65
  voyants de contrôle (c2 green) 69

B

Bande d›acceptation, jeton
  effacer 35
  étroite 27
  large 27

C

Capteurs de remplissage, nettoyage 56
Capteurs, nettoyage
  bloc moteur rendeur 53
  niveau de remplissage des tubes 56
Cassette de monnaie
  Capteurs de remplissage, nettoyage 56
  optimiser le contenu 24
  remplir
    par insertion de pièces 15
    par remplissage direct 19
  vider 13
    jusqu›au Float-level 14
Coin Management 24
Consignes de sécurité 7
Contenu de monnaie 11
  optimiser 24
Conventions inhérentes au mode d›emploi 7
Conventions, mode d›emploi 7
Conventions textuelles 7
cxb (extension de fichier) 37

D

Danger 7
Débit de pièces 25
Décharge, électrostatique 9
DEL, diagnostic 69
Dépannage 65
Deuxième monnaie 31
Diagnostic 71
Dispositif de tri, nettoyage 52
Documentations, complémentaires 8
Données de décompte
  afficher 46
  imprimer 48
  lire 47
  quelles données sont collectées ? 41
  structure 41
Données statistiques
  effacer données de la mémoire HENRI 50
  lire 49
dsp (extension de fichier) 37

E

effacer
  Configuration du jeton 35
  Données statistiques 50
Eléments mis en relief dans le texte 7
Elimination
  de l›appareil 7
  des défauts 65
  des dérangements 65, 71
Etat de l›analyse 26
Extension de fichier
  cxb 37
  dsp 37
  mot 37

F

File selection 39
Flash 39
Flashen, logiciel résident actuel 37
Float-level
  remplir des tubes de monnaie 20
  vider des tubes de monnaie 14
Fonction de rejet de jeton 34

G

Généralités
  Aperçu des chapitres 7
  Langue des menus 10
  Mode d›emploi 7
Glissoir, nettoyage 52
Groupe de pièces A/B pour jetons 32
Guides de poche, complémentaires 8

H

HenriFlash 37
  installer 37

I

Imprimante
  régler 48
  utiliser 48
Imprimer, données de décompte 48
Incitations à agir 7
Infrarouge
  adaptateur 47
  interface 47
Introduction
  Chapitre 7
  Langue des menus 10
  Mode d›emploi 7
Inventaire 11

J

Jeton
  Affectation au groupe de pièces A/B 32
  apprentissage 27
  Données de décompte 42
  effacer 35
  Restitution via la sortie 34
  valeur/vente libre 29
Jeton de valeur 29, 31
Jeton de vente libre 32

L

Langue 10
Langue des menus 10
Lecture
  Données de décompte 47
  Données statistiques 49
Logiciel résident, version du
  actualiser 37, 40
  actuelle
    charger dans HENRI 38
    installer 33, 34, 39, 40
    télécharger 37
  afficher 36

M

Maintenance 52
Menu d›actualisation 37
Menus mentionnés dans le texte 8
Message de défaut 65
  par voyants de contrôle (c2 green) 69
Message d›état 65
  par voyants de contrôle (c2 green) 69
Mode de remplissage 14, 16, 21
Mode de remplissage des tubes 17, 22
Modes d›emploi, complémentaires 8
Monnaie, tubes de
  remplir
    par insertion de pièces 15
    par remplissage direct 19
  vider 13
    jusqu›au Float-level 14
mot (extension de fichier) 37
Mouvement de pièce 24

N

Nettoyage 52
Nettoyer les capteurs de paiement 53
Notices, complémentaires
  complémentaires 8
Nouvelle version 39

P

Pictogrammes dans le texte 7
Pièces
  insérer (remplissage de tube) 15
  sortir 11, 12, 13
Pièces contenues dans les tubes 11
Pièces de tube, optimiser le contenu 24
Proposition pour l›optimisation 26
Protection de l›environnement 7

R

Récapitulatif (chapitre) 7
Remarques 7
Remplissage, cassette à tubes
  par insertion de pièces 15
  remplissage direct 19
Repères dans le texte 7
Résumé
  Chapitre 7
  Mode d›emploi 7

S

Sortie, déviation du jeton 34
Sortie, pièces de tube 11, 12, 13
Symboles dans le texte 7

T

Textes de menu 8
Touche de démarrage, imprimante 48
Touches
  A–F 12, 13
  dans le texte 8
Touches d›inventaire 11, 12, 13
Tubes
  Capteurs de remplissage, nettoyage 56
  optimiser le contenu 24
  remplir
    par insertion de pièces 15
    par remplissage direct 19
  vider 13
    jusqu›au Float-level 14

V

Valeur de pièce alternative 31
  31
Valeur du jeton 30, 31
Version actuelle 39
Version du logiciel
  actualiser 37, 40
  afficher 36
  charger la version actuelle dans le module HENRI 38
  installer la version actuelle 33, 34, 39, 40
  télécharger la version actuelle 37
Versions du logiciel résident 36
Vidage, cassette à tubes 13
  jusqu›au Float-level 14
Voyants de contrôle, diagnostic 69